GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

AWOR NA POS CHIKITO
AVP T'E CAMBIO





PARTIDO AVP ta masha activo den e ultimo dianan. Diadomingo cu a pasa, e candidata di Pos Chikito mr Desiree Croes hunto cu su colega di partido Clarisca Velasquez a celebra apertura di e cas di partido AVP den e bario aki. E bario na unda Desiree a nace, a lanta y ta biba ainda. Algo intresante pa remarca ta e hecho cu tur cas di partido di AVP tin e mesun architectura típico Arubiano y ta Berde di Mes... Intresantemente un cantidad grandi di hende a acudi na e evento aki pa celebra, pero hopi tambe a yega cu paspoort of cedula den man pa incribi pa votación pa Parlamento Europeo. E inscripcionan tabata hopi y por mira cu tin hopi hende masha intresa mes den e desaroyo grandi aki den nos relacionan den y pafor di Reino Hulandes. E intención ta cu for di diaranzon en padilanti Cas di Partido AVP na Pos Chikito lo ta habri pa un y tur henter dia. Por bisa cu definitivamente e dia aki tabata uno exitoso.

MORTO DEN TRAFICO











DIADOMINGO marduga Aruba a conoce un otro accidente cu consecuencianan fatal. Vocero policial, Papito Comenencia a indica cu ayera mainta tempran Central di Polis a dirigi patruya na Tanki Leendert, banda di Tanki Leendert 94 unda cu lo mester tabatin un persona cu no ta duna señal di bida. Ora cu polis a yega, y haciendo investigacionnan, nan a bin haya sa cu probablemente un auto mester a pasa y dal e persona y sigui core bay. Despues di esaki a acudi n'e famianan di e fayecido cu mester a acudi n'e lugar pa identifica e victima. Pa 8:10 di mainta dokter Oliva a constata morto di Shantee Ramautar naci na Suriname 18 di mei 1973 (35 aña) y biba na Tanki Leendert 35F. Cuerpo Policial ta pidi tur persona cu por a wak algo di e accidente aki pa tuma contacto cu Departamento di Trafico pa nan por determina kico exactamente por a pasa den e caso aki.Tambe Cuerpo Policial ta extende palabranan di condolencia na e famia di e fayecido.N'e sitio por a tuma nota di presencia grandi di Recherche y esaki segun Papito Comenencia ta debi cu mester determina si ta un caso di hit & run of algo otro lo por a sosode den e caso lamentabel aki. Den pasado, a pasa un caso similar, unda polis a atende e caso como un "hit & run" y despues a resulta di tabata un caso di asesinato. Pesey, ta pidi testigonan cu por a mira algo, pa informa polis di inmediato.AWEMainta tambe ta manda palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.



Buskeda di Natalee Holloway a sigui den dam di Monserat



DEN fin di siman, e expertonan Mericano a sigui cu nan buskeda di cadaver di e studiante Mericano desapareci, Natalee Holloway. E biaha aki nan a haya asistencia di Cuerpo di Bombero pa spuit tur loke nan a haya. Un cos ta sigur, ta masha sushedad mes tin den e dam di Monserat. Loke a ser haya ta un panty, cu a keda confisca, nan studia si e por ta di Natalee, maske bo ta cuestiona, a haya zapato, a haya panty, pero nada di Natalee Holloway. E investigacion ta sigui.

Servicio di dokter di cas na Aruba bayendo atras drasticamente

Pacientnan hasta ta fayece pa falta di cuido

AUNKE no por generaliza, servicio di dokter di cas ta bayendo atras drasticamente na Aruba caminda hasta tin pacientnan ta fayece pa falta di cuido.

Siman pasa manera AWEMainta a presenta, un señora a fayece pasobra e no por a haya cita cu su dokter di cas. Pero esey no t'e unico caso, for di momento cu nos a presenta e noticia ey ta varios reaccion a drenta nos mesa di redaccion, caminda ta ilustra e falta di atencion cu nos hendenan ta hayando for di dokternan di cas.

Mas tristo di e situacion ta cu ora e personanan aki no por haya nan dokter di cas nan ta bay Eerste Hulp y aki nan ta wordo bisa cu nan situacion no ta dje grave pa haya cuido na Prome Auxilio y pa nan bay nan dokter di cas!

Ta kico e personanan aki cu ta sufriendo un kebrante di salud por haci e ora? Ta ki caminda nan tin? Esnan cu tin e medionan financiero posiblemente lo subi avion y busca nan salud den exterior, pero esnan cu no por ta haya nan mes obliga di warda te ora cu nan dokter di cas haya e kier pa atende nan of nan situacion bira asina grave cu na Eerste Hulp por haya e ayudo necesario.

E wardamento aki lo por tin su consecuencianan lamentabel, pero ta ken e ora mester carga e responsabilidad pa loke a sosode?

Por a compronde cu den casonan cu no ta haya asistencia por yama AZV pa duna keho, pero ta cuanto tempo lo mester warda pa haya un resultado? Varios biaha personanan a yega di yama e instancia ey pero te dia di awe nan no a mira ningun resultado.

Ainda ta fresco den nos memoria tambe ora Minister di Salubridad, Booshi Wever, a duna di conoce cu e rijnan pa tuma number na oficinanan di dokter di cas lo pasa pa pasado, pero contrario n'esaki e situacion a bira peor.

Na algun dokter di cas por mira cu hendenan ta cuminsa para den rij for di 4'or di marduga caba of hasta prome cu esey, pa wak si nan tin chens pa haya number. Ora un persona bay un dokter mayoria di biaha ta pasobra e ta malo…ta inhumano pa pone un persona para pafor pa oranan largo pa por haya un number y despues mester sinta warda otro cantidad di ora pa dokter wak'e. Y si bo yega laat, no tin number mas tampoco, pasobra un dokter di cas ta atende bo según e cantidad number cu e tin.

Esey a bira un practica casi diario cerca varios dokter di cas na Aruba. Pero banda di esey tin un otro practica cu sigur ta laga hopi di desea. Tin dokternan cu den menos di 5 minut ya atende e pacient, e ta djis puntra ta kico e ta sinti por ta check un ke otro y ta bira dune algun remedi sin wak mas aleu si e persona lo por tin algo mas.

Mirando e situacion grave aki, AWEMainta ta considera cu a yega ora pa tanto e Minister como AZV revisa kico ta pasando y tambe e contractnan cu nan tin cu e dokternan di cas, pasobra no por sigui pone bida di nos hendenan na peliger pa falta di atencion.

Por a compronde cu e dokternan di cas ta cobra un salario fiho dependiendo di e cantidad di pacient cu ta inscribi cerca nan. Es decir, si nan atende 2 of 50 pacient pa dia, tog na fin di luna nan ta cobra e mesun placa. Por t'eynan por cuminsa na haci algo y asina laga esnan cu no ta atende e pacientnan manera debe ser cuminsa haci esaki, de lo contrario nan lo por sinti'e den nan saco.

Otro posibilidad ta pa na AZV cuminsa tuma medidanan contra e dokternan cu ta wordo keha. Por cuminsa na manda waarschuwing p'e dokter y yega te hasta cancela su contract si e no mehora su practica, pero en todo caso no por continua cu e desaster den cuido medico cu tin na Aruba na e momentonan aki.

Na final AWEMainta kier bisa cu si cambionan urgente no bin, sikiera pa consideracion di bida di nos hendenan Booshi Wever lo mester tuma honor na su mes y retira como Minister mirando tur e desasternan cu a bin ta tuma lugar den tur su carteranan for di ora el a asumi e posicion.

Tambe AWEMainta ta felicita e dokternan di cas cu ainda tin amor pa nan profesion, e dokternan cu semper tey pa nan pacientnan independiente di e ora of e pago cu nan ta haya a cambio di nan servicio; ohala tur dokter lo por tin e mesun dedicacion cu boso tin a pesar di tur e circunstancianan actual.

Accidente serio na Cura Cabay





ALGO pa mey anochi di diabierne pa diasabra, un bromer riba e caminda principal bayendo direccion Oranjestad poco pariba di e cruzada di Brazil ta dal frontal contra di un auto di famia cu tabata bay direccion San Nicolas.
Di acuerdo cu algun testigo, e auto di famia lo a bay pasa un otro auto sin paga tino cu e bromer tabata bin di direccion contrario.

E impacto di e accidente aki tabata fuerte y a laga e motociclista seriamente herida, pa cuala mester a wordo transporta cu maximo urgencia pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. E chofer di e auto di famia di otro banda a keda deteni pa test, ya cu tin indicacion cu e lo ta bao di influencia di alcohol.

Homber ta pasa cu su auto den negoshi den Wilhelminastraat



PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo madruga 2.30, den Fort Zoutmanstraat, unda un polis na civil, tin un homber wanta. Na yegada polis ta topa cu e sospechoso A.H.K. naci na Aruba di 43 aña sinta abao hunto cu nan colega na civil. Ora cu e sospecho a mira polis, el a lanta y a dal e polis na civil cu mokete y a purba di core bay, pero e mesun polis aki a detene. Segun informacion cu polis a haya di nan colega na civil, cu e sospechoso a drenta cu su auto Hyunday berde A-29826, dor di e portanan di su negoshi, Bomboche cu ta keda den Wilhelminastraat. A.H.K. lo keda acusa di maltrato y destruccion.

Supervisor ta usa paintball pa core cu choler molestoso





PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra madruga 5.45 na altura di The Paddock, unda un grupo di persona Hulandes, lo ta tirando cu paintball riba auto. Ora cu polis a yega nan ta mira algun auto susha cu verf, entre nan un bus di De Palm Tours. Polis a papia cu e supervisor Colombiano di e lugar y e ta bisa cu nan ta usando e gun riba cholernan cu ta causando nan basta problema y tin nan fada. Polis a remarca cu tin algun auto tambe cu a wordo susha cu e verf. Polis a confisca paintball gun for di e supervisor. Polis a mira cu dos choler tabata sushi na verf, pero nan no kier a duna keho.







Na caminda pa

Eleccion 2009



RED, un partido cu a priminti algo diferente pero a bira peor cu e dos partidonan grandi

NA 2005 ora RED a drenta arena politico pa promer biaha, hopi hende a pone nan speranza den e partido di e pader, un partido cu lo a trese un aire nobo y di paz den politica na Aruba. Danki na e speranza ey varios di nos hendenan a deposita nan confianza den e partido blanco y asina nan a logra di haya un asiento den Parlamento.

Pero manera algun a pronostica for di momento cu a anuncia creacion di partido RED bou liderazgo di pader Rudy Lampe, esta cu Lampe lo drenta den politica pa continua su sed di venganza y persecusion, a keda comproba.

For di promer momento Rudy Lampe a cuminza su atakenan contra e dos partidonan grandi na Aruba, buscando hasta bou tera pa wak si e por a haya algo pa kibra nan of su integrantenan, usando semper e pretexto cu ta pa yuda Aruba.

Un di e e casonan cu mas a rezona ta e famoso caso di Fondo di Desaroyo caminda cu te practicamente na final Lampe a habraca contra esnan di partido AVP, caminda cu na final a resulta cu practicamente tur di nan a wordo declara inocente dor di huez, pero sin cu promer a bisa cu e rapport di comision di berdad, di cual Rudy Lampe tabata miembro y a usa constantemente den su atakenan, por wordo tira den bari sushi y alaga traha rapportnan nobo.

Algo cu por a scucha ya caba pa aña largonan ta wordo critica dor di Rudy Lampe, pero tambe dor di otro integrantenan di su partido ta e participacion di Parlamento di Aruba den Parlatino, of manera nan ta yame paranda latino. A pesar di su atakenan constante contra Aruba su participacion, tur e otro fraccionnan, esta MEP, AVP y MPA ta para tras di nos participacion den esaki. Na e momentonan aki nos ta bibando den un mundo interdependiente caminda cu e contactonan y relacionnan cu otro paisnan ta di sumo importancia pa cada pais, y sigur e tipo di reunionnan aki ta contribui na esaki. Posiblemente mester busca un forma mas eficiente pa wak con loke a wordo papia, siña y palabra den e reunionnan aki por wordo poni den practica, pero no ta asina cu mester cera e porta di Parlatino.

Loke a cay den hopi mal tera cerca nos hendenan tabata na momento cu Rudy Lampe lo a entrega cierto documentonan na Hero Brinkman (kende por wordo cataloga hasta como un enemigo di Aruba y Antiyas) relaciona cu cosnan interno di nos pais. Posibilemente e documentonan aki ta papia cierto berdadnan cu ta pasa na nos isla, pero no por ta asina cu un parlamentario di Aruba, cu supuestamente kier e bienestar di nos pueblo ta core bay mustra problemanan interno na un persona cu kier kibra nos. E sucedido aki ta biba ainda den memoria di hopi di nos hendenan.

Aunke Rudy Lampe a presenta den Parlamento algun cosnan positivo manera bin cu cambio pa loke ta overbrugging-stoelage y tambe aumento di edad di pension pa parlamentario y minister, toch mester bisa cu esakinan no ta algo cu solamente RED ta bin cune, tin otro partido(nan) cu a expresa nan mes, inclusive promer cu RED riba esakinan.

Tur e puntonan ariba menciona a afecta e apoyo cu RED tabata conta cune na cuminsamento, pero loke mas a afecta esaki ta ora cu Rudy Lampe a dicidi di ataca e candidatura di Mito Croes pa Parlamento Europeo, atachando e nomber di un persona cu a logra asina tanto pa Aruba y cu por cierto a contribui pa nos hendenan haya e derecho di voto pa Parlamento Europeo. Ora Lampe a bin cu e ponencia baho aki, el a bisa cu AVP of den e caso aki Mito Croes, en bes di sostene un politica nobo, en bes di busca union a crea desunion pa e simpel motibo cu nan no a apoya e candidato cu RED a propone. Wel, aki Rudy Lampe a faya barbaramente, pasobra na Aruba ta masha hopi hende tin aprecio y reconocemento pa e gran persona cu Mito Croes ta y hopi di nos ta mira cu e por logra masha hopi mes pa nos si e logra drenta Parlamento Europeo y pa esey por tuma lugar, e mester di e sosten di nos hendenan na Aruba y Antiyas. Si en berdad Lampe tabata desea algo bon pa nos isla, el lo a apoya su candidatura tambe, cu por cierto a bin basta promer cu esun di e candidato di RED, sin bisa cu esun di RED no ta competente. Union y deseo pa desaroyo di nos isla mester bin di tur banda y Lampe a demostra cu por lo menos di su banda esey no ta e caso… lamentablemente.

Den cuadro di esaki no por keda sin menciona e blunder cu RED a haci den fin di siman ora a yama tur hende pa bay inscribi pa vota pa Parlamento Europeo y pa hunga bingo, posiblemente como recaudacion di fondo pa campaña! Ta ki seriedad nan ta poniendo na eleccion pa Parlamento Europeo? 'Señores, bin inscribi pa vota pa promer biaha pa Parlamento Europeo y probecha pa keda hunga bingo un rato', come on! Mustra un tiki respet pa e importancia di vota pa promer biaha pa Parlamento Europeo. RED di e forma aki a kita tur e seriedad cu e eleccion aki merece!

Na final por bisa cu loke a caba di kibra partido RED ta su invitacion via medionan di comunicacion na e otro partidonan chikito pa forma un lista unico, algo cu no a cay den bon tera cerca ni un di nan, despues Rudy Lampe a purba dreche caminda a manda invitacion pa nan y via contactonan indirecto, pero tanto MPA como PDR a nenga di participa den esaki. En bes cu Rudy Lampe a acepta e negativa aki dignamente, el a dicidi di habraca contra e partidonan aki bisando cu nan negativa ta demostra cu nan lo tin acuerdonan caba cu un di e dos partidonan grandi, esta AVP of MEP.

E invitacion y reaccion di e lider di RED a demostra con debil e partido blanco ta na e momentonan aki y ta dificil pa den un tempo asina cortico, cu ta un poco mas di 5 luna, nan por recupera di e golpinan cu nan mes a zorg di haya durante e casi 4 añanan cu a pasa despues di nan 'triunfo' na 2005.

Conseho na Rudy Lampe ta pa e cuminsa haci loke e ta predica y no papia un cos y haci otro caminda e send di venganza a sa di resalta den tur e añanan aki.

Rudy J. ta sigui terorista bario di Madiki y becindario



PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra anochi 10.30 na un cas na Madiki pa un caso di menasa y destruccion. Na yegada e señora doño di e cas ta declara na polis cu 5 mucha homber a bin para dilanti su cas cu boter den nan man. E ta bisa cu nan a tira e boternan y a destrui shutternan di su apartamento tras di su cas. E señora a bisa polis cu un di e mucha hombernan ta e conocido Rudy J. Despues e grupo a bay direccion di United Dinner. Segun e señora, nan a destrui un auto tambe cu ta para dilanti di su cas. Polis a remarca den nan raport, cu e homber Rudy J. wordo hopi menciona cada biaha cu tin problema na Madiki. E caso ta bou di investigacion. Polis a bay direccion di United Dinner y a papia cu e grupo.

Grupo di gang di Madiki ta maltrata victima cu palo



PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna atardi 4.30 atardi, na altura di Las Galeñas, pa un pelea formal. Na yegada polis di Oranjestad, ta topa cu e homber Y.G.R naci na Santo Domingo di 25 aña, tur na sanger y e ta bisa cu un grupo di mucha homber a maltrate.

E ta bisa polis cu esun cu a dal'e cu palo na su orea ta un tal Alejandro kende ta biba na Madiki.

E problema a surgi como cu segun nan ta pensa cu su ruman chikito t'esun cu a reda riba nan cu nan ta horta auto. Prome cu esey, nan a bringa cu su ruman chikito.

Ambulance e bin n'e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. Despues e ta bay entrega keho na Recherche.

Polisnan a bay despues n'e cas di Alejandro na Madiki, pero e no tabata na cas. N'e cas, polis ta topa cu e conocido Rudy J. kende a conta polis cu e problema cuminsa ora cu e ruman chikito a pasa dilanti di e cas y a puntra nan kico nan ta wak.

E ta bisa cu e hunto cu D.J. de la C., naci na Santo Domingo di 22 aña, y un tal Pitufo, a bringa contra e ruman chikito W.D.D.F. naci na Santo Domingo di 19 aña.

E ruman a bay cas y a yama su ruman grandi Y.G.R. E homber R.J. ta bisa polis cu e ruman homber grandi a bin cu un cuchiu. Dor di esey, nan a dal'e cu palo. Por spera mas problema.



Polis a cuminsa pone man riba ladronnan di auto



PRESENCIA di polis a wordo pidi cu urgencia na un cas den Argentinastraat, unda a mira 4 homber ta los riem di un Toyota Corolla berde A-12423. E noticia aki, nos di AWEMaina a publica siman pasa caba cu potret tambe.

Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta nota cu e auto falta 3 tire, y cu e ta riba jack y pone riba bloki. Momento cu e ladronnan a mira polis, nan a bula cura y a core bay direccion di Venezuelastraat.

Un informante a bisa polis cu ta trata di 4 homber. Polis a busca den bisindario y a topa cu un Nissan Centra blanco A-43024, cu ta auto di e conocido di polis y di husticia R.G.C. naci na Aruba di 22 aña, conoci como Ricky.

Den e auto Centra, polis a mira dos riem cu ta pertenece n'e auto Corolla. Tambe polis a haya e carchi di identidad di e conocido Ricky.

Habitantenan di e bario a informa polis cu e ladronnan ta coriendo den bisindario. Polis a bay busca y nan ta mira un Hyundy Atros A-13835, ta drenta Argentinastraat. Na momento cu e chofer a mira polis, el a brake y a bira y huy pa polis. A cuminsa un persecucion cu a termina na un cas na Madiki.

Den e auto tabatin e conocido Ricky y tambe e homber Jeremy L di 18 aña, Milangelo v.D. di 18 aña. Tur 3 a keda deteni y e autonan a wordo hiba warda.

Ricky a cuminsa conta polis un storia cu nan ta buscando su Nissan Centra cu a wordo horta, pero polis no a kere. Su amigo M. v. D, a basha bao, y a bisa polis cu nan ta hortando riem. E ta bisa polis cu Rudy J. tambe ta cu nan. Recherche tin e caso den investigacion y ta buscando Rudy J.

RED awor mas cu nunca ta pidi encuesta parlamentario di proyecto di waf

E ministernan concerni mester para responsabel pa e 1 miyon paga na MTBS



MIRANDO cu Astec a gana su caso contra APA den corte, Rudy Lampe, lider di RED a indica cu awor mas cu nunca ta necesario pa cumpli cu loke nan a pidi, esta pa Controlaria General of otro instancia duna conseho riba e cifranan di factibilidad di e rapport di MTBS. Esaki debi cu gobierno a sigui conseho di MTBS cu mester hiba Astec corte y cu nan lo gana y pa cual a paga 1 miyon florin.Segun Lampe awor ta resulta cu e 1 miyon cu a paga MTBS ta placa perdi pasobra e conseho a resulta di no tabata bon funda pasobra Astec a gana su caso. Pesey mes tambe e ta bisa cu a bira urgente otro mocion cu RED a presenta den Parlamento pidendo un encuesta parlamentario riba mudamento di waf, pasobra na dado momento e ministernan concerni lo mester wordo poni personalmente responsabel pa e 1 miyon florin aki.

Polis ta persigui ladronnan den pick-up te Matadera, pero ta logra huy na pia



DIADOMINGO madruga polis atento a descubri un pick-up horta coriendo riba caminda y mesora nan a inicia un persecucion, pero esaki a termina na Matadera, ora cu e ladronnan a huy na pia y core bay. Pero a logra haya e pick-up y a trece na warda di polis na Playa.

Pick-up ta logra dilanti di un motociclista causando asina accidente na Well-Well







DIASABRA anochi a drenta informacion di un accidente cu heridos na altura di Well Well Restaurant. Mesora a dirigi ambulance como polis n'e sitio. Un patruya policial di trafico a yega n'e sitio y a constata cu no tin hende herida. N'e sitio a compronde cu e pick up a bay lora na man robez dilanti un auto cu tabata bini for di direccion contrario. Polis a detene e chofer p'asina hib'e warda pa lague pasa test.

Chofer di un SUV ta perde control, ranca un pal'i luz, pa bay bolter



DIADOMINGO madruga a drenta informe cu un auto lo a bolter pabao di Drive Inn. Na yegada di e patruya nan a constata cu un auto S.U.V. bayendo pariba a perde control, baha caminda na man robez, ranca un pal'i lus pasa, subi caminda pa bay bolter otro banda di caminda. A fortunadamente ningun hende a resulta herida.



Chofer no ta mantene distancia y ta dal tras di auto su dilanti





DIADOMINGO madruga un chofer coriendo auto riba e caminda di Morgenster pa Santa Cruz, na cierto momento pa un of otro motibo no a mantene distancia entre su auto y esun su dilanti y asina ta bay dal tras di dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a presenta y a traha un raport di e susedido.



Masha polis a presenta na Sombre pa detene algun hoben baldadi



DIASABRA anochi un patruya policial cu a bay un asistencia na Sombre y a haya nan mes ta pidi refuerso. Polis di tur parti a acudi mesora n'e sitio, pasobra no ta prome biaha cu hobennan di e bario ey ta lanta contra polis.
Un grupo di hoben a cuminsa haci fastioso y stroba trabao di polis. Mesora mas polis a yega y a tuma accion mesora a confisca 2 bromer y un auto y a detene 6 persona. Despues na warda di polis a papia cu e hobennan y a duna nan un scual formal, nan por a bay cas despues.

Huez Comisario y Fiscal a haci entrada hudicial na un cas na Noord

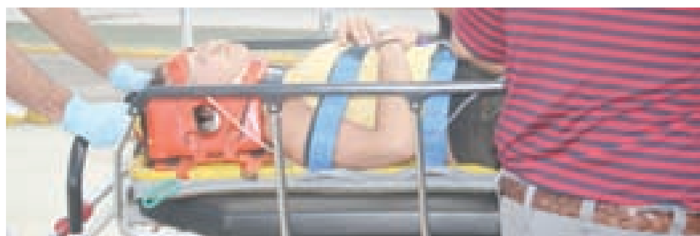


DESPUES cu dialuna caba a confisca un auto relaciona cu kiebro y robo na Washington, dialuna merdia a confisca un auto (manera nos a relata di esaki e mesun dia ey), diasabra mainta ultimo tempran Recherche a bolbe presenta n'e mesun cas. Eynan, pero e biaha aki cu un orden di detencion di un sospechoso. Fuera a confisca varios articulo cu lo por ta procedente di robo. A pidi pa Fiscal y Huez Comisario presenta n'e cas p'asina haya e autorisacion necesario pa haci e entrada hudicial den e cas y confisca loke mester p'e investigacion.



Un biaha mas

Helicopter a busca dama turista, cu a accidente cu quadracer riba caminda pa Conchi





DIASABRA atardi a drenta informacion cu un turista a accidenta riba e caminda patras di Shete. Mesora a dirigi polis y ambulance n'e sitio, mientras a cuminsa haci preparacionnan p'e helicopter tambe sali bay brinda asistencia. Na yegada di polis mesora a pidi pa helicopter mes bin pa airlift un dama turista pa hospital. Na yegada di e helicopter cu e personal di ambulance abordo mesora a atende y a prepara pa hibe hospital.Ultimamente, no ta prome biaha cu helicopter tin cu sali pa yuda turistanan cu ta accidenta cu quadracer aya tras.

Polis di TBP ta sigui score, cu detencion di 2 bendedor di droga



NO sa tende mucho di Polis di T.B.P. pero berdad ta cu nan no ta para keto. Den fin di siman, TBP ta detene hende pa atraco y tambe relaciona cu droga. Wel despues cu den siman nan a detene 2 atracador recientemente, TBP a detene 2 sospechoso mas, pero esaki relaciona cu droga. T'asina cu na Weg Rooi Hundo, San Nicolas, a detene dos persona, kendenan ta ser sospecha di ta bendedornan di droga. A confisca droga tambe. M informacion mas, nos no por duna p'asina no daña e investigacion.

Rudy Lampe a exigi rectificacion di Delwin Gomez, pero

Si Delwyn Gomez den su carta di awe, admiti di no ta su intencion di ofende Rudy Lampe y cu e no sa di ningun dispensacion, caso ta tras di lomba

DIABIERNA tardi 3'or a tuma lugar e caso sumario cu Rudy Lampe, lider di RED a cumisna contra Delwin Gomez. Abogado mr. Amelien Flanegien a representa Rudy Lampe, mientras cu mr. Ronny Wix a representa Delwin Gomez.
Den sala di Corte tambe tabata presente srs. Luigi Bergen y Armand Hessels, mientras cu Delwin Gomez a wordo compaña pa su yiu homber mr. Dello Gomez.

Mr. Flanegien a cuestiona e articulo di Delwyn Gomez a publica dia 11 maart 2009 cual segun e abogado ta incorecto. Mr. Flanegien ta haya e articulo aki ta inhusto y ofensivo. Ta un acusacion infunda y ta duna un mal imagen di Rudy Lampe. El a splica Huez cu na 2002 Comision di Berdad a keda lanta pa haci investigacion riba Fondo Desaroyo Fondo. El a mustra Huez cu e Huez cu a atende e caso a mustra den su sentencia cu e no ta haya cu Comision di Berdad a comete falsificacion y tur e 8 sospechosonan a wordo persigui y un ex Minister a keda condena.

Rudy Lampe ta par'riba cu e y ningun miembro di e comision a haya 700 mil florin. Ta solamente dos miembro a ricibi pago. Rudy Lampe a demostra cu e tabata haya pago pa su funcion como docente di IPA. Mr. Flanegien a bisa cu enberdad 700 mil florin a wordo destina, pero no por bisa cu esaki a wordo destina na Comision di Berdad. Ta solamente dos miembro di e comision a haya pago.



E ta haya cu Delwyn Gomez ta bay asina leu di yama Rudy Lampe fraudelento, pero no tin prueba pa mustra esaki. E ta di opinion cu aki Delwyn Gomez ta ofende Rudy Lampe inhustamente y ta atacha su bon nomber y integridad. Rudy Lampe ta insisti pa rectificacion El a señala cu despues di e publicacion di Delwyn Gomez, diferente articulo a sali publica a base di loke Gomez a publica.

Mr. Ronny Wix a bisa Huez cu dia 11 di maart 2009 Delwyn Gomez a publica un columna caminda e ta duna su punto bista riba Comision di Berdad y e mesun dia Rudy Lampe a tene un conferencia di prensa caminda henter prensa a asisti n'esaki y a reacciona riba e columna ampliamente. Mr. Wix a sigui bisa cu Delwyn Gomez den su articulo ta menciona corupcion, falsificacion y fraude.
E 700 mil florin cu a wordo paga na Commision di Berdad no a bay corecto. E ta haya cu aki Delwyn Gomez ta pone su punto di bista y ta menciona cu loke a sosode ta na su opinion un fraude. E ta haya cu aki no por bay exigi rectificacion. Segun mr. Wix, Delwyn Gomez den e articulo ta bisa cu den su concepto Rudy Lampe mester tabata sa cu e raport no ta corecto cu por causa potencial daño na otronan y intencionalmente a firma esaki.
Cu esaki e abogado no ta haya cu Delwyn Gomez a acusa Rudy Lampe di a comete fraude. El a bisa cu esaki ta hole fraudulento.
Rudy Lampe a wordo acusa di corupto, pero awor cu Rudy Lampe ta haya reaccion, e no por wanta. Wix ta haya cu un sentencia di Huez pa rectifica ta un violacion di derecho di expresion liber.
Huez a propone pa Delwyn Gomez traha un carta caminda e ta expresa cu no tabata su intension di ofenda Rudy Lampe y tampoco cu el a haya parti di e 700 mil florin. Despues cu e partidonan a reuni den nan seno, a yega na un palabracion cu Delwyn Gomez lo manda un carta den transcurso di awe dialuna pa Rudy Lampe caminda basicamente e ta expresa su disculpa na loke a sali publica y cu no tabata su intencion pa ofende Rudy Lampe, pero cu e ta keda cu su duda riba e asunto di dispensacion.
Rudy Lampe a bay di acuerdo cu esaki y di e forma aki a yega na palabracion concreto cu ta hala e caso aden y si Delwyn Gomez scirbi e carta.

Colombiano acusa di incesto tin 8 yiu cu su propio yiu muher

FISCALÍA di Colombia diasabra ultimo a captura un homber acusa di a viola su yiu muher pa mas cu 20 aña den un relación incestoso di cual a nace ocho yiu. Asina autoridadnan a informa.

Bogotá - E caso, cu a conmove e pais, a recorda e Austriaco Josef Fritzl, cu a cera su yiu muher den kelder pa 24 aña, a viol'e contunuamente y a bira tata di siete yiu cun'e.

E captura di Arcebio Alvarez Quintero, un campesino di 58 aña, a tuma lugar na e ciudad Mariquita, cu ta keda den departamento Tolima, despues cu su yiu a denuncia e abusonan na cual e tabata wordo someti pa hopi aña despues di morto di su mama.

"Mi a tuma e decision pa denunci'e confiando den e voluntad di Dios, danki na e apoyo di un pastor evangelista cu a reza hopi pami. Esey a duna mi e balor", segun Alba Nidia Alvarez, di 35 aña, e victima di e abusonan sexual di su tata.

E muher a denuncia cu como producto di e violacionnan di su tata awor e tin ocho yiu di edadnan cu ta varia entre un y 19 aña.

Versionnan den medionan di comunicacion local ta bisa cu e muher tabata na estado 14 biaha, pero cu solamente ocho di nan a resulta.

E víctima a bisa Fiscalia cu ora e'la tende di e caso di e "monstruo" di Austria y e presunto intencionnan di ripiti historia cu su yiu y nietonan, e'la tuma e decision pa denuncia su tata pa pone un fin na e abusonan sistematico.

E homber ta enfrenta acusacionnan criminal pa delitonan di acto sexual abusivo, acceso carnal violento y incesto.

E consehal di Bogotá, Gilma Jiménez, un activista conoci contra abuso di mucha, a pidi castigo maximo contra Alvarez y a lamenta cu na Colombia no ta existi cadena perpetuo pa violadornan di menornan di edad.



"E diferencia entre e episodio aki y esun di e 'monstruo' di Austria ta cu e pais aki a paraliza y a duna mundo di conoce loke a descubri. Aki algo asina ta pasa tur dia sin cu ningun hende ta haci algo pa stop e", segun e politica, cu ta promove un referendum pa castiga abuso sexual contra menornan di edad cu cadena perpetuo.

Corte Spaño cu caso contra funcionarionan di gobierno di Bush

UN corte Spaño a bay di acuerdo pa considera habri un caso contra seis ex funcionario di gobierno di presidente Mericano George W. Bush, incluyendo e ex secretario di Husticia, Alberto Gonzales, pasobra presuntamente nan a sconde cu tabata tin tortuta tumando lugar den e base naval di Guantánamo. Asina un abogado liga na e caso a laga sa.



Un grupo di abogado pa derechonan humano a hiba e caso pa e huez antiterorismo Baltasar Garzón, cu a acepta pa manda esaki pa Ministerio Publico pa nan evalua si ta bale la pena lanta un caso. Asina Gonzalo Boye, un di e abogadonan cu a presenta e caso, a laga sa na prensa.



Ex Secretario di Husticia Alberto Gonzales y vicepresidente Dick Cheney

E ex funcionarionan di gobierno di Bush ta Gonzales; e ex subsecretario di Defensa, Douglas Feith; e ex vicepresidente Dick Cheney; David Addington; e funcionarionan di Departamento di Husticia John Yoo y Jay S. Bybee, y e abogado di Pentagono William Haynes.

Ley Spaño ta permiti corte realiza casonan internacional den caso di tortura of crímen di guera bao di e doctrina di husticia universal, aunke recientemente gobierno a indica cu tin intencion pa limita e alcance di e procesonan legal aki.

Garzón a bira famoso pa presenta acusacionnan contra e ex dictador Chileno Augusto Pinochet na 1998. Otro hueznan Spaño a acepta pa investiga presunto abusonan, desde Tíbet te na e "Guera Sushi" na Argentina y e conflictonan na El Salvador y Ruanda.

Pero te awor e resultadonan no tabata asina positivo y solamente un di e sospechosonan a wordo extradita pa Spaña. Tempo tabata tin un caso similar contra funcionarionan Israeli na principio di e aña aki, ministro Spaño di Asuntonan Exterior, Miguel Angel Moratinos a sigura su homologo di Israel cu e proceso lo ser anula.

Si acusacionnan formal wordo entrega contra e ex funcionarionan Mericano no ta mucho cla si esakinan lo wordo aresta. E ex funcionarionan lo mester viaha y sali for di Merca, pa un pais cu ta dispuesto pa tene nan bao custodia pendiente un posibel extradicion pa Spaña.

E funcionarionan a wordo selecta pa a crea un fachada legal pa metodonan di interogacion manera e menasa di hoga e sospechosonan di terorismo na Guantanamo den awa, cu segun e abogadonan Spaño pa derechonan humano, ta un forma di tortura.

Boye a indica cu e ta spera cu Audiencia Nacional lo sigui cu e caso y a nenga e temornan di cu esaki lo por afecta e relacionnan bilateral cu Merca.

E'la bisa cu algun victima di presunto torturanan tabata ciudadano Spaño, loke ta fortalece e argumento pa e hurisdiccion Spaño.

Campus ta inunda debi na dam kibra na North Dakota



Un bista aereo di un Red River congela y e terenonan inunda



RED River a cuminsa retira poco poco di e sector norte di e ciudad Fargo ayera marduga, pero den su retirada a causa kiebro di un dam y e awa a inunda e terenonan di un colegio prome cu e por a wordo conteni. Asina funcionarionan local y representantenan di e institucion educativo a laga sa.

Te awor a informa di morto di dos persona pa presunto paro cardiaco despues cu nan a purba cu hopi esfuerzo pa preveni e inundacion. Esaki tabata informacion di departamento di salubridad di North Dakota. Den henter e estado como 50 persona a sufri herida relaciona cu e inundacion.

Autoridadnan a adverti cu e ciudad ainda ta bao menasa ya cu e riu pa varios dia ta mas cu 6,1 meter ariba e nivel di inundacion, y esaki ta pone e forza di e damnan na prueba, despues cu autoridad y residentenan a reforza esakinan den pura.

Inicialmente e daño causa na e colegio Oak Grove Lutheran no tabata conoci. E bario den cercania no a worde evacua, pero residentena den algun zona a haya orden pa tapa nan riool y revisa nan keldernan.

E director di e colegio, Morgan Forness, a bisa cu tanto ekiponan di emergencia di e ciudad como cuerpo militar di ehercito y di guardia nacional a intenta en vano pa contene e avance di e awa riba un edificio despues cu un muraya a cay ayera marduga.

"Nan a haci un gran esfuerzo... pero e forza di e riu tabata monstruoso", Forness a laga sa na radio KFGO. "Nan no por a stop e awa di avansa y awor tur e edificipnan ta bao awa".

Autoridadnan di Fargo a bisa cu e inundacion a wordo causa pa erosion y a cuminsa ora e awa a pasa riba piso di un edificio y a drenta den resto di e colegio.

"Nos a construi un di dos dam pa yuda protega e scol y esey posiblemente lo contribui na protega henter e bario", e presidente di e colegio, Bruce Messelt, a bisa na Radio KFGO.

E ciudad a sigui cu ponemento di saco di santo ayera mainta y a pidi mas voluntario pa asina haci e trabao mas lihe.

Na Djakarta e cantidad di morto a yega 80 y tin 100 persona desapareci





E cantidad di morto despues cu un dam a kibra pafo di Djakarta, ayera a subi te na 80 persona, mayoria di nan muher y mucha, mientras cu mas cu cien ta sigui desapareci, segun autoridadnan indones.

Djakarta – E cantidad final di victimanan mortal por subi, e fuentenan a agrega debi na e cantidad di damnificado cu paradero desconoci.

Mas cu 24 ora despues di e catastrofe, trabaonan di rescate ta sigui den e zona inunda, un trabao complica pa e cantidad di lodo y escombro cu e awa a lastra, cu algun zona ainda bao varios meter di awa.

E ola di mas cui tres meter cu e siniestro a crea a causa ademas como cien persona herida, cu a wordo interna den dos hospital di e zona.

Un centenar di persona a wordo evacua y ta aloha temporalmente den un campamento di emergencia, ya cu e awa a destrui mas cu 400 vivienda, mitad di nan daña of derumba, ademas di varios empresa, cinco substacion di electricidad y un scol.

E porta (sluis) di e dam Situ Ginung, situa na Ciputat, den e area metropolitano di Tangerang, un ciudad industrial pafo di e capital di Indonesia, a rementa band'i 7'or diahuebs anochi (GMT), probablemente debi na e yobidanan abundante.

E dam, di diez meter halto y construi bao dominio Hulandes na 1933, tabata tin mas cu dos miyon meter cubico di awa di e riu Pesanggrahan.

Decena di persona ta muri tur aña na Indonesia pa motibo di inundacion, desbordamento y derumbe cu ta sosode durante temporada di yobida, cu ta cuminsa na november y ta sigui te na maart.



Alcalde di Caracas ta anuncia ofensiva contra Gobierno

E alcalde metropolitano di Caracas, Antonio Ledezma, a pidi e militarnan pa nan stop di respalda presidente Hugo Chavez incondicionalmente y a anuncia un ofensiva general contra Gobierno di e ultimo aki.

"Mi ta haci un yamada na Cuerpo Arma Nacional pa nan ta conciente di e concepto di desobediencia na actonan ilegal", Ledezma a bisa den un reunion publico di dirigentenan di oposicion cu a tuma lugar na San Cristóbal.

"Si boso sigui apoya actonan inconstitucional, si boso sigui comete delito contra derecho humano, corda cu ta existi un Tratado di Roma cu ta vigente den henter mundo", Ledezma a adverti.

E alcalde Caraqueño a trece su opinion padilanti cu mester forma un "frente nacional" contra Chávez y a adelanta un serie di iniciativa cu por wordo desaroya casi inmediatemente pa enfrenta loke e'la yama "e regimen dictatorial".

"Nos ta kere cu ta ora pa convoca un frente nacional como defensa pa democracia Venezolano", Ledezma a bisa durante e acto caminda tambe a asisti e alcalde di Maracaibo, Manuel Rosales, y e gobernadornan di oposicion, César Pérez, di Táchira, y Henrique Salas, di Carabobo, ademas di otro dirigentenan opositor.

"Mi ta propone pa mas pronto posibel nos realiza marchanan nacional den defensa pa e derecho di e tratado di contracto colectivo y un marcha di protesta civico nacional contra e costo di bida halto y contra inseguridad", e alcalde metropolitano a anuncia.

Ademas, Ledezma a bisa cu tambe e ta propone "pa e regionnan organiza un referendum consultivo pa esakinan determina si e placa cu Gobierno Nacional ta cobra na IVA ta bai Caracas, of si e impuesto aki ta keda pa cada region".

E plan di consulta tambe lo yega na e capital di Venezuela ya cu Ledezma a expresa su intención di "decreta, una vez cu e consulta cu e miembronan di Conseho



Municipal, un asamblea constituyente pa e ciudadanonan di Caracas bisa con mester organiza – politicamente y teritorialmente – e autoridadnan di area metropolitana pa garantiza gobernabilidad".

Ledezma a bisa cu asambleanan manera esun organiza na San Cristóbal "mester wordo ripiti" pasobra "a bira tempo pa riska loke sea ta necesario pa salba libertad y democracia cu ta na peliger".



“To Seek a Newer World”



MIKE EMAN Y JOE KENNEDY INVITADONAN SPECIAL DURANTE UN ANOCHI EXITOSO

PERSONANAN CU A DESTACA DEN NAN RAMO RECONOCI PA NAN VISION Y LIDERAZGO



MAS di 500 persona tabata presente diahuebs anochi den Renaissance Convention Center pa tabata testigo di un anochi special yena cu momentonan bunita y emocional. Pa e ocasion aki a bin Aruba for di Boston, riba invitacion di lider di partido AVP Mike Eman, hunto cu su señora Beth, Joe Kennedy, e yiu mayor di Robert y Ethel Kennedy.

E ambiente tabata ameno, e sala elegante decora y e cuminda masha bon prepara. E anochi special aki cu a hiba como tema “To Seek a Newer World” a wordo inspira dor di e buki di Robert Kennedy mes. Personanan kendenan a destaca como lidernan riba diferente tereno cu a hiba Aruba dilanti a haya un reconocimento pa nan vision. Diez persona a ricibi un “award” pa e enfoke y liderasgo cu nan a demostra den un ramo special.

Nicole Hoevertsz a haya su award for di man di Thom Pieterz pa su logronan grandi y impresionante riba tereno di deporte. Father Jakob cu palabranan bunita a entrega un award na Pastoor Jairo Maduro pa su dedicacion y guia spiritual. Eduardo Fernando de Graaf cu un discurso elocuente, den cua el a describi e persona, e tata, e esposo y e bon amigo Mike de Meza, a haci entrega un award na Mike “New Energy Policy”.

Michelle Winklaar a wordo yama dilanti dor di Yvonne Spellen kende a papia riba e bon trabou y liderasgo cu Michelle a demostra den su trabou den Corporate Management. Harry Oplaat, kende tabata un líder sindical a tira un tremendo discurso den cua el a elogia su colega sindicalista Magaly Brito pa su trabounan grandi riba e tereno aki. Sra.Brito mes no por a ricibi su award pa motibo di enfermedad y su premio lo wordo hiba pe. Benny Sevinger a ricibi su premio for di man di su amigo Cesar Kip pa ta un tremendo defensor di causanan nacional, manera su ponencianan firme tanto den Parlamento como pafo.

Sra. Yvonne Cabral de Andrade a ricibi su award pa Small Business Management for di Dennis Ecury. Su visión inusual y dedicación pa a jega leu den su ramo. Luciano Milliard kende no ta un persona desconoci riba tereno di educacion a haya un premio bon merecí pa “Education in Nation Building” di sra.Freda Croes. Sr.Milliard ta un docente na Universidad di Aruba, kende na su turno a haci entrega di un award na su colega Ryan Peterson, kende pa motibo di otro compromisio no por tabata presente.

E ultimo persona pa haya un premio tabata e lider di partido AVP kende a haya esaki for di man di un persona leal na partido AVP Jacobo “Coco” Coronel pa su “Inspiring New Vision and Mision”. Despues di a haya su premio Mike a tira un discurso sumamente impresionante cu a laga tur hende keto di atencion. Finalmente Joe Kennedy a papia y a conta di su famia, su fundacion y e trabou cu su fundacion ta desplega na Merca. Despues lo bin bek mas amplio riba tur dos discurso. Ambos discursonan yamativo.

Por bisa cu e anochi tabata hopi, pero hopi exitoso mes.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

E sabor amargo di grupo Cayco y Gobierno

Pa: Elias Kock

Candidato di AVP

RELACIONA cu informacionnan cu tabata circula tanto den medio di prensa local como tambe internacional cu no cay den bon tera cerca e desarayador di e proyecto Acqua di condominionan na Aruba.. Siman pasa a toca turno p'e desaroyador di e proyecto defende su mes y asina tene un conferencia di prensa pa purba aclaria diferente informacion negativo.
Segun Nelson Oduber e conseho cu Seguridad Nacional Aruba a duna si a sali positivo. Na Corsow ya caba a sali den medionan di comunicacion cu aya si Seguridad Nacional di Antiyas a duna un conseho negativo riba e mesun compania aki. Con por ta posibel?
Seguridad Nacional di Antiyas bao di cual Aruba tambe tabata ta cay prome cu Status
Aparte ta existi mas cu 45 aña y a crea un nomber integro den seno di tur e servicionan
aki cu ta traha hunto cu otro tanto den nos region como Hulanda y Merca.
Nos Servicio di Intelegencia te ainda ta hoben y mi ta spera cu nan ta cumpliendo cu nan trabao cabalmente p'asina brinda nos pais e seguridad desea. Tabatin nan ups en dows pero esey ta tras di lomba.

Mi kier enfatisa cu e servicionan aki tin lasonan estrecho cu otro y ta intercambia informacion confidencial ..
Mi kier trece padilanti cu tin un sabor amargo relaciona cu e conseho cu Gobierno di Aruba lo a haya di nos Seguridad Nacional. E pildora aki no por wordu traga. Pakico?
E "compania aki" lo a wordo scrutina conhuntamente entre tur e servicionan aki? E resultado no por ta uno positivo pa Aruba y pa Antiyas negativo. Loke mi kier trece dilanti ta cu Minister President di Aruba no ta papia berdad manera custumber y ta

engaña e pueblo un biaha mas. Sea ta haci burla di e informacion di Servicio di Inteligencia p'asina saca probecho politico personal pa motibo cu nos ta den aña di eleccion? Of e Minister President sistematicamente no ta haci uso di e conseho pa motibo cu e ta di mala fe?
E ta keda cuestionabel y ta pone Servicio di Inteligencia den descredito. Esaki t'e mentalidad di Nel Oduber simplemente pa saka probecho personal.

Esaki ta motibonan pakico cu awe V.N.O ta traha raport di nan fechorianan cu no a cay den bon tera cerca Gobierno di Aruba. E Gobierno gañado, mas malo y mas corupto cu Aruba a yega di conoce. Nan a sapatia grita pa Hulanda pidi despensa, pero manera costumber ta dobla rabo y baha cabes haci comosifuera nada no a pasa, keriendo cu e pueblo aki ta lubida.
Tur esaki ta motibonan cu awe pueblo ta wordo perhudica pa un politico Hulandes, esta Hero Brinkman, kende t'e gran brother di Rudy Lampe cu ta cuestiona nos pueblo manera e ta haya ta bon sin cu nos Gobierno ta move un piedra pa defende dignidad di nos pueblo.

N'e señor desaroyador aki nos ta consehe cu aki na Aruba nos no conoce con pa
soborna Servicio di Inteligencia mescos n'e pais cu e ta residencia.
Nos lo bay sigi e desaroyonan aki di serca y no lo sigi informa pueblo na su debido tempo.

Joseph Patrick Kennedy y Mike Eman di bishita serca Gobernador Refunjol







SIMAN pasa, asina cu el a yega for di Merca, Joseph Patrick (Joe) Kennedy y su casa Anne Elizabeth (Beth) Kennedy riba invitacion di Mike Eman, a pasa na oficina di Gobernador pa un bishita di cortesia na Gobernador, sr. Fredis Refunjol.
Na salida for di oficina di Gobernador, Mike Eman y Joe Kennedy a combersa cu prensa. Segun Mike Eman, esaki ta un bishita special pa Aruba. Hopi hende na Aruba ta conoci y a sigui e pasonan di famia Kennedy den politica. Tin biaha pa hendenan asina ta un poco dificil pa compronde cu asina leu for di nan pais tin hendenan cu ta inspira pa nan trabaonan. E inspiracion cu e famia aki a duna pa lanta para y sirbi bo comunidad y bo pais ta uno importante.
Tanto Joe su tata, (Robert Kennedy) y famia (e.o. John Kennedy) a sirbi nan pais y a inspira hopi hende pa traha via politica pa nan mehora nan comunidad y pais. Joe mes, tabata pa basta aña miembro di congreso di Merca. Joe Kennedy a expresa di ta masha contento di por bishita Aruba y tanto e como su casa, Beth, kier a gradici nan amigo Mike Eman p'e invitacion. Na final Mike Eman a conta algo di e bishita serca Gobernador. Nan a combersa di varios topico importante, pero mirando cu sr. Freddy Refunjol ta un fan grandi di baseball, e tabata un topico cu nan no por a keda sin combersa riba dje. Specialmente e aspecto entre Yankees y Red Sox. Sr. Freddy Refunjol ta un fan di Yankees y sr.Joe Kennedy, biniendo di Boston, naturalmente ta un fan di Red Sox. E bishita tabata uno masha ameno mes.

Donny Rasmijn di AVP:

Aruba kier pa Hero Brinkman representa nos den Parlamento Europeo of dr. Mito Croes?

DONNY Rasmijn den un combersacion ta expresa cu Aruba mester respalda dr. Mito Croes su candidatura pa Parlamento Europeo. Ta conoci cu Parlamento Europeo ta maneha Union Europeo (UE) y cu Hulanda ta cay bao UE.

Aruba y e otro islanan Antiyano ta forma parti di Reino Hulandes y nos tin pasport Europeo pa motibo cu Hulanda ta forma parti di UE. Desicionan cu Parlamento Europeo tuma ta wordo pasa p'e paisnan cu ta miembro. Aruba y Antiyas Hulandes tambe mester sigi e rumbo cu Europa y Hulanda tuma, mientras cu nos no a participa den e cambio. Hulanda si ta participa pero a nos no, Donny Rasmijn, miembro di AVP ta expresa.

Actualmente "Partij van de Vrijheid" cu t'e partido di Geert Wilders y Hero Brinkman ta creciendo na Hulanda como cu nan ta contra Islam, contra Aruba y Antiyas, contra tur cu ta bin di afo. Nan tambe ta bay participa den e eleccion aki.

Nos tur tin diferencia politico ora ta papia di eleccion na Aruba, pero ora ta referi defensa di nos pais y nos Status Aparte nos mester para solido hunto cu otro.

Dr. Mito Croes ta un experto y e tin e experiencia y calidadnan pa defende nos pais den Parlamento Europeo. Especialmente contra e partido di sr. Hero Brinkman cu lunanan pasa a expresa cu nos ta "last-post" pa Hulanda, cu nos ta un set di hendenan corupto y cu Hulanda mester pone nos na benta den E-Bay.

E-bay ta un web-site unda cu bo ta haña articulonan barata cumpra.

Aruba y Antiyas tin e oportunidad awor pa por tin representante den Union Europeo. Ban demostra cu nos ta hendenan responsabel y orguyoso di nos pida baranca cu yama Aruba. Ban registra na gran escala p'e eleccion aki y vota pa dr. Mito Croes. P'e por representa nos e mester saca su asiento cu por lo menos 20 mil voto. Aruba tin mas di 60 mil hende cu por vota. Pues como pais Aruba NOS POR hacie sin problema.

Tin un grupo di persona cu ta haciendo un esfuerzo grandi dor di pasa cas pa cas pa registra hende pa vota. Ban duna e hendenan aki un man dor di saca un copia di bo pasport of ID valido te cu juli 2009 y yama 583-0911 pa nan referibo n'e persona cu ta encarga cu e bario.

E proceso pa bo vota ta lo siguiente:

Registra pa vota dor di yena un formulario specifico, firma y pone un copia di bo pasport of ID adhunto prome cu 22 di april 2009; Entrega e documentonan aki na VNO (Oficina di Gobernador). E grupo cu ta pasando rond tambe por entrege p'abo. Den luna di mei 2009 bo ta haña bo stembiljet den post.

Vota pa dr. Mito Croes, pone e biljet den e envelop adhunto y sera e envelop. Dia 4 di juni 2009 of prome bo mester entrega e envelop cu bo voto na VNO.

Aruba ban haci e esfuerzo chikito aki pa demostra cu Aruba ta uni ora cu ta trata nos bienestar general. Corda riba e letranan di nos Himno y ban para p'esey, Donny Rasmijn di AVP a conclui.

AAA ta informa di servicionan for di JFK Airport den zomer

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) activamente ta traha hunto cu su socionan di servicio aereo pa asegura suficiente servicio aereo for di JFK Airport na New York, Aruba su Mercado mas fuerte.

American Airlines, Jetblue Airways y Delta Airlines tur a responde positivamente y cu palabranan positivo for di Delta Airlines, AAA lo continua cu su sosten di e esfuersonan haci door di Aruba Tourism Authority pa asegura e demanda genera pa mantene servicio adicional. AAA activamente a sa di participa y conseha ATA riba ciudadnan obhetivo y tambe feeders y tambe ta asisti na evento- y reunionnan organisa door di ATA y AHATA.

AAA ta hopi contento pa anuncia cu American Airlines a cambia su horarionan di yegada y salida di nan buelonan di dos biaha pa siman for di JFK di atardi pa 12:20pm y cu un salida bek di 13:30 pa JFK for di 11 di Juni 2009. Jetblue Airways a aumenta e temporada efectivo di zomer di nan segundo buelo diario for di JFK desde 8 di Maart 2009 te cu 8 di September 2009 y asta un di tercer buelo riba diasabra durante e mesun temporada menciona. Delta Airlines a anjadi un di tercer buelo for di JFK riba diahuebs durante e periodo di prome di Juli 2009 pa 5 di September 2009. Cada vuelo adicional for di Jetblue y Delta ta consisti di 150 pa 185 asiento respectivamente. "Esaki ta un noticia excelente y nos ta extremadamente contento cu e respuesto positivo cu nos a ricibi for di nos socionan aereo riba nos pedida pa servicio adicional," asina Peter Steinmetz, Managing Director AAA a bisa. "Nos lo sigui sostene e esfuersonan di nos socionan di turismo pa asegura e demanda di nos network di servicio na nivelnan profitabel. Demanda ta un prioridad y competencia ta hopi fuerte mundialmente." IATA, e International Air Transport Association, a caba di publica un pronostico adapta pa 2009 unda e Director General y CEO, Giovanni Bisignani claramente a bisa cu e industria di aviacion ta den "cuido intensivo" y cu e prioridad pa sobrevivi lo ta e conservacion di placa y ahustacion di e capacidad na demanda.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Nos GDP, un indicador engañoso di progreso

Pa: Drs. ing. Herbert I. Diaz, MM

ROND mundo e 'Gross Domestic Product', o sea, e Producto Domestico Bruto – GDP – ta wordo usa como e indicador principal cu ta refleha e crecimento economico di un pais. Tambe por considera cu e indicador aki ta refleha e riqueza economico di un pais, te n'e punto cu si mester dicidi pa duna ayudo economico-financiero na tal pais, e indicador aki ta representa un punto di referencia importante pa tuma decision.
Esaki t'e caso di Aruba caminda Hulanda a dicidi di no duna mas ayudo financiero na pais Aruba, apesar di cu Statuut ta indica cu e paisnan den Reino tin e obligacion di yuda otro mutuamente. Hulanda su argumento ta cla y raspa: Aruba lo ta suficientemente rico, y pesey e por wel di bay para riba su mesun pianan. Hulanda den futuro lo por sigui presta Aruba placa, pero esaki lo tin un costo financiero comercial. Cu otro palabra, awor Hulanda ta pensa di gana placa cu su prestamonan financiero cu e lo haci den futuro cu Aruba. E gran pregunta cu ta surgi ta, si e decision cu Hulanda a tuma ta corecto?
Pa contesta e pregunta anterior mi lo elabora riba e significado di e GDP y mustra e trato discutibel cu Aruba ta ricibiendo di Hulanda. Aruba su economia a deplega un crecemento faborable desde Status Aparte na 1986. Por constata durante tur e periodo aki di un crecemento promedio di 8.9% pa aña. Esaki a hiba nos GDP nominal pa 2008 na casi Afl. 4,9 miljard, loke ta representa un GDP per capita di Afl 46.401,00 pa aña. Riba su mes esaki ta algo cu nos tur por ta orguyoso di dje. Tambe nos cifra ta refleha un di e GDP nan mas halto den nos region y ta nifica sigur cierto beneficio pa nos tur. Sinembargo, esun cu bay pensa cu na Aruba un ciudadano promedio ta dispone di Afl. 3.866,75 pa luna p'e biba, ta equiboca!
T'asina cu den e GDP per capita, tin hinca tambe tur ganashi y depreciacion di empresanan. Ademas, tur e sueldonan y ganashi cu despues di a wordo produci na Aruba, ta bay pa exterior! De hecho, e total di sueldonan na Aruba por wordo calcula aproximadamente rond di 50% di e GDP. Esaki nifica cu e sueldo promedio representa den cada ciudadano ta baha na Afl. 1.933,38 pa luna. Kier men cu un famia promedio di 4 persona lo ta dispone di Afl. 7.733.50 pa luna pa nan biba cune. Pero, nos sa cu esaki NO ta berdad! Pasobra, si e indicador di GDP tin un problema grandi cune, esey ta cu e ta bisa NET, NET, NADA, di e distribucion di e ingreso nacional!
Na 2004, di tur trahador na Aruba, 38.4% tabata gana menos cu e sueldo minimo di Afl 1.236,00 e tempo ey. Pa 2008 e sueldo minimo a subi te na Afl. 1.505,00 . Dor di cu e distribucion di ingreso pa 2008 no ta disponibel ainda por calcula aproximadamente, a base di esun di 2004, cu un 40% di Aruba su trahadornan ta ganando bao di e sueldo minimo. Awor, si considera cu e bestaansminimum calcula pa CBS pa aña 2008, ta pa un pareha cu dos yiu, Afl. 3.685, 00, e ora ta obvio cu un pareha cu ta gana dos sueldo minimo no por tin ni sikiera dos yiu mas! Lo anterior nifica cu dos yiu a bira un luho impagabel pa un grupo cu por alcansa 7.500 famia na Aruba.
Si nos bay bek n'e supuesto Afl. 7.733.50 cu lo tin disponibel pa un famia di 4 persona, nos mester realiza cu, segun mi calculo a base di e distribucion di ingreso di 2004, ta aproximadamente 21.4% di Aruba su trahadornan ta gana riba Afl. 3.867,00 pa luna y apenas 4% ta gana riba Afl. 7.733,50. Cu otro palabra, ta entre 4% y 11% di e trahadornan lo por alcansa e suma di Afl. 7.733,50 pa luna riba nan mes of dor di casa cu un persona cu un ingreso igual of superior n'esun di nan.
Loke mi a caba di splica no ta tur. Aruba tin debe tambe. Entre e debe publico y priva, e total di debe ta levemente riba Afl. 4,0 miljard. Hopi hende no ta realiza cu si tuma un interes promedio di 10% y un periodo di pago di 15 aña, nos ta haña cu de hecho Aruba debe sigur rond di Afl. 7,7 miljard. Pues, mas di 1,5 biaha e GDP di 2008. Loke esaki ta representa pa cada ciudadano ta un compromiso di Afl. 410,00 pa luna. Ora deduci esaki di e Afl. 1.933.38, ta baha e sueldo disponibel pa luna, segun e calculo deriva di nos GDP/capita, te cu Afl. 1.523.38. Si haci e calculo riba e sueldo promedio di cada trahador, e ora e compromiso promedio ta resulta Afl. 820,00 pa luna dor di cu tin aproximadamente un trahador pa cada dos ciudadano.

Te aki mi a trata di delinea un cuadro un poco mas cla di e situacion economico di Aruba su poblacion. Mi ta spera n'e mesun momento cu por comprende awor pakico mester pensa dos biaha prome cu gaba cu nos GDP. Awor, encuanto e posicion di Hulanda. Nan ta mira puro hotel, negoshi, cas y auto nobo riba nos isla, hunto cu e cifranan bunita di nos GDP. Nan conclusion pesey ta cu Aruba ta rico y no merece mas ayudo financiero. Nan no ta mira e mayoria di e pueblo cu ta corcobia cu nan sueldo abao y gastonan halto. Awor ta keda na nos gobernantenan pa bay splica Hulanda e situacion economico berdadero y defende e situacion di nos pueblo, cu no obstante un GDP per capita halto, cada dia ta birando mas pober, na lugar di bira mas rico.

Cu un mentalidad positivo y agradecido p'e tremendo reaccion

Paul Croes ta determina pa traha pa Aruba!

DESPUES di un lansamento unico y historico cu e hoben politicologo Arubano a risibi, ela manda un mensahe na un y tur: "Mi ta cla p'e reto y determina pa traha pa mi isla". "Mi kier a gradici tur pa e apoyo inmenso y caluroso bonbini cu mi a ricibi pa mi entrada oficial den politica Arubano".

Despues cu Paul a termina su estudio den Sciencianan Politico na Universidad di Amsterdam exitosamente, e ta trahando como consehero di e division Politico y Economico den e departamento di Relacionnan Exterior pa seis aña consecutivo. E conocimento y experiencia aki trahando cu otro organisacionnan, representantenan tanto local como internacional, a amplia su conocemento riba diferente area y esaki e kier pone den practica den politica. Ela drenta e ambiente politico y ta cla pa duna su contribuicion y energia cu partido AVP y prepara pa e victoria di September 2009.
"Mi ta para pa Calidad, dialogo riba un nivel profesional y stimulá jovennan pa pone metanan positivo nan dilanti. Mi lo no core campaña basá riba logronan di ningun hende. Tampoco lo mi keda stagna riba erornan di pasado. Mi a drenta politica cu metanan pa futuro. Aruba ta den nesesidad awor aki di cara nobo, sanger nobo y cu bon preparacion academico pa hisa nivel di politica. E situacion actual ta exigi seriedad, dedicacion y determinacion pa wak con nos ta bai confronta desaroyonan internacional cu tin su efectonan ja caba riba nos mercado local. Aruba ta den nesesidad di alivio pa e retonan grandi cu nos tin nos dilanti".
"Un biaha mas mi kier manda un palabra di gratitud pa e inmenso reaccion di un y tur, na mi famia, na mi amigonan, na simpatisantenan. Tur e comentarionan ta sirbi como un estimulo pami, pasobra e ta dunami mas forsa pa sigi. Nada lo stop ni strobami di traha na bienestar di e pais aki". Masha Danki un biaha mas y manera cu mi a bisa ta Hunto nos tin cu logra cosnan grandi pa Aruba y ami sigur ta CLA P'E.

Cinco hubilario na BRTT Bank

RECIENTEMENTE RBTT Bank Aruba N.V. a duna pabien na cinco hubilario, esta Sra. Vilma Melgar-Helder, Srta. Christina Croes, Sr. Filbert Kranwinkel, Sra. Gwendolyn 'Melissa' Gomez cu a recorda cu 12 aña y mey pasa cu nan a cuminsa traha den e sector bancario y Luisito 'Ronny' Donata cu tambe a celebra su 35 aña trahando na banco.

Vilma a cuminsa traha na 1996 na First National Bank of Aruba como Recepcionista. Despues Vilma a ocupa diferente puesto entre otro: Account Opening /Documentation Input Clerk, Teller y CSR Retail Support. For di 2008 Vilma ta trahando como Business Support Assistant Corporate Banking na RBTT Bank Aruba N.V.

Christina a cuminsa traha na 1996 na Aruba Trust Kantoor como Insurance Clerk. Despues a traha como



Insurance Back Office Assistant y for di 2005 Christina ta trahando como Credit Administration Assistant na RBTT Bank Aruba N.V.

Filbert a cuminsa traha como Teller na ABN-AMOR Bank na 1996. Despues Filbert a traha como Insurance Back Office Assistant y desde 2005 Filbert ta trahando como CSR Insurance Sales na RBTT Bank Aruba N.V.

Gwendolyn, mihor conoci como Melissa, tambe a cuminsa traha na 1996 na ABN-AMRO Bank como Teller. Despues Melissa a ocupa e puesto di Medewerker Credit Risk Administration & Control. For di 2005 Mellisa ta trahando como Senior Officer Credit Administration na RBTT Bank Aruba N.V.

Luisito, mihor conoci como Ronny na aña 1974 a cuminsa traha na ABN-AMRO Bank como Loopjongen. Despues Ronny a ocupa diferente puestonan manera Klerk Anfimij, Medewerker Nostro, Medewerker Transfer y Medewerker GTS Operations. For di 2004 Ronny ta trahando como Transfer Officer Local na RBTT Bank Aruba N.V.

IASA y DIA ta finalisa proyecto di ICT- infrastructura exitosamente





AYERA merdia a tene un ceremonia cortico na ocasion di conclusion di e proyecto "BIKA IASA". Pa medio di e proyecto aki, Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA) a reemplasa e red actual di 10 computer pa un red di 20 computer nobo. Esaki tambe ta conecta awor riba e red global di computer dje aparato gubernamental cu ta wordo maneha pa DIA. Cu e sistema aki, tur empleado di IASA incluso e seccion di Guarda Nos Costa y Radar ta dispone di "productivity tools" pa por haci nan trabou mas eficiente. Por ehemplo awor nan por comunica cu coleganan y otro personanan pa medio di mailing y tin acceso mas amplio riba internet. Durante di e proyecto a instrui e empleadonan con pa traha cu e sistema concerni.

Ehecucion di e proyecto, cu a bai segun e "plan di proyecto" aproba anteriormente pa e respectivo hefe di IASA y DIA, a dura en total dos siman y e costo total a monta na mas o menos Afl. 33.775,-. Un danki ta bai na tur empleado di IASA y di DIA cu a duna nan contribucion, principalmente na e miembronan di e team di proyecto di DIA, sr. Mariano Thiel, sr. Gregory Trim, sr. Daniel van der Kuyp y e motornan principal tras di e proyecto aki na Instituto Alarma y Seguridad Aruba , sr. Martinus Ras y tur otro empleado cu a juda den un forma of otro. Tambe un gradicimento na e compania IBM cu ta e suministrador di e computernan. Un danki special ta bay na su excelencia Ministro di Husticia, Hyacintho Rudy Croes, cu a duna su aprobacion pa ehecucion.

Awe merdia pues hefe di departamento di IASA, sr. Rudolf Kelly, y director di DIA, sr. Hubert de Cuba, a firma e documento di finalisacion, pa cual e infrastructura menciona aki riba a wordo accepta y alavez a duna décharge na e team di proyecto y lider di projecto sr. Mariano Thiel cu a percura pa e ehecucion.

Un di e topiconan cu a resalta den plan di contacto parlamentario tabata

Experiencia independencia di Surnam y Status Aparte di Aruba



SIMAN pasa tabatin reunionnan di Plan di Contacto Tripartite entre Aruba, Antias y Surnam y tin cu bisa cu nan a yega na un exito satisfactorio.
E delegacion cu a participa a consisti di mas o menos 34 Parlamentario, incluyendo e Presidentenan di Parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt-Ras, di Antias, sr. Pedro Atacho y di Surnam, sr. Paul Somohardjo.

Durante e deliberacionnan a sali na cla cu aunke con leu e distancia fisico por ta di otro nos tin hopi punto comun, según drs. Mervin Wyatt-Ras. P.e. Surnam cu tin su independencia tabatin hopi contratiempo for di cual nan a saca cierto les, Aruba cu nos Status Aparte cu a y ta pasa den diferente reto. Antias ainda ta den proceso pa bay pa Status Aparte y por saca cierto les for di Surnam y Antias.

E delegacionnan a bishita durante e tripartite, Presidente di Collectivite de Saint Martin, dr. Frantz Gumbs. Diferente topico a ser trata despues cu a evalua si palabracionnan di e biaha anterior a keda cumpli.
Pa loke t'e topico cooperacion riba tereno di agricultura por bisa cu lo check si tin posibilidadnan di cooperacion. Pa loke ta trata tipo di educacion riba diferente nivel na Surnam tambe ta sere studia.
Lo tin cu haci un investigacion di e mercado na Aruba y Antias pa fiha si tin necesidad na productonan for di Surnam, cua ta posibilidadnan pa funcion como hub y entrega di e pisca tilapia for di Surnam, inclusive ayudo educativo encuanto cultivo di e tipo di pisca aki.
Alabez Surnam lo averigua cua productonan lo por ser exporta pa nos paisnan.

CRIMINALIDADNAN
Pa cu e topico di criminalidad bao hubentud sra. mr. Helen van der Wal a haci un presentacion di e situacion na Aruba, segun un investigacion cu el a haci. Por bisa cu hopi biaha ta pensa cu hubentud ta den mal caminda etc, sinembargo e situacion cu nos hubentud no t'asina.
Importante ta pa nos mira tambe locual ta positivo di nos hubentud y cu nos ta envolvi nan, pues laga nan participa den tur locual nos ta haci.
Ta importante pa envolvi den esaki nos hubentud, manera Parlamento Hubenil. A intercambia cu ta necesario mas intercambio entre e Parlamentonan Hubenil.

TURISMO
Efectonan di e crisis financiero a ser discuti unda Aruba a presenta cu pa prepara su mes riba esaki a inverti 10 miyon dolar pa mercadea turismo mas 35 miyon cu tin pa turismo. Ademas lo ser inverti den construccion di mas hotel y den drecha hotelnan.
E delegacionnan a trece dilanti cu nos paisnan lo keda vigila e desaroyo di serca y lo bin un grupo di trabao pa wak con leu nos por traha hunto pa loke ta trata turismo.

ENSEñANZA
Pa loke ta trata enseñanza e delegacionnan a haya un presentacion di Minister Omaira Leeflang cu a elabora encuanto enseñanza di idioma di fundeshi di idioma y a boga pa intercambio di literatura Caribense entre e paisnan.
E delegacion di Aruba a trese padilanti cu cierto forma di cooperacion entre diferente instituto di enseñanza manera IPA y Universidadnan.
Tambe lo boga pa intercambio y particion di literatura Caribense den nos paisnan. Organisacion di seminarionan di informacion estadistico y methodonan lo haci posibel pa colega y expertonan por intercambia cu otro.

Banda di Weganan di Reino lo investiga e posibilidad di asina yama Aruba, Nederlandse Antillen en Suriname, ARNUSUR Games, unda cu nos hobennan lo por intercambia y competi den deporte.

SALUBRIDAD
Pa loke ta trata cooperacion riba tereno di Salubridad Publico, Minister Leeflang a duna un presentacion y a elabora encuanto HIV AIDS y encuanto obesidad.
Pa loke ta trata HIV Aids tin cu bisa cu na Aruba departamento di Salubridad Publico ta haciendo trabao di registra y monitor, mientras ta ofrece sosten na pacientnan. UN AIDS sosteni pa Women's Club of Aruba tambe ta haciendo trabao di prevencion riba e tereno aki.
Come saludabel y movecion ta di importancia pa combati obesidad. E delegacionnan di Aruba y Antias ya caba ta trahando hunto riba e topico aki y nan lo aserca Gobiernonan pa traha hunto cu Surnam tambe riba e temaman aki y pa e.o. traha riba leynan.
Seguronan kizas tin cu carga mas responsabilidad pa cu esaki banda di dunadornan di trabao cu tin cu stimula movecion bao di nan personal.

E topico di global warming a ser trata dor di dr. Maris di Departamento Meteorologico. El a trece padilanti cu temperatura den mundo lo subi cu 1.4 te 4 grado celcius, cu yobida den cierto parti di mundo lo subi y den otro region, manera p.e. Sahara lo baha.
Tambe e nivel di awa lo subi entre 30 pa 80 cm. Aki ta necesario pa nos warda sino pa intercambia entre paisnan pa preveni y/of prepara riba dicho cambionan. ECLAC ya caba ta haciendo un trabao riba esaki.

E proximo reunion di plan di contacto parlamentario, lo tuma lugar dia 23 te cu 26 di november 2009.

Riba peticion ta ripiti

"Theaterworkshops" di Petra Ponte

DEN Scol di Arte na San Nicolas Petra Ponte (theaterwetenschapper) di Hulanda a duna 3 workshop dos siman pasa cu e lema: "Laat je verassen door het theater".
E hobennan cu a asisti a gusta e tayernan un mundo y a desea pa ripitinan. Pa tal motibo Scol di Arte un biaha mas ta ofrece e atardinan cultural-educativo aki.
Hobennan,....."come and have a look for yourself"!!!
Durante tres atardi Petra lo trata y yuda contesta e siguiente preguntanan esta:

"Hoe wordt een tekst een voorstelling?"
"Wat maakt theater anders dan televisie?"
"Heb je lef, ben je nieuwsgierig en durf je te laten zien welke rol je speelt?"

E dianan lo ta diarason 1 di april y diabierna 3 di april 3.30 pa 5.30 atardi.
Diasabra 4 di april 2.00 pa 4.00 atardi.
Como a ricibi tambe e deseo pa tene e prijs abou, lo cobra Afls.5,00 pa tur tres dia hunto cu mester paga na momento cu inscribi na Scol di Arte.
Pa mas info por yama Scol di Arte telefon 584-9168.
Hobennan, haci uzo di e ultimo oportunidad/ultimo dianancu Petra ta na Aruba!!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Minister Booshi Wever admiti cu bo no ta capaz

MINISTER Booshi Wever mester admiti cu debi na su educacion fictisio e no ta capaz pa handle tanto departamento bao di su encargo manera debe ser. P.e wak e proyecto di dump, sin pia sin cabes, puro bla, bla, bla, e beneficio tabata pa ken? Nos pais Aruba ta dushi, pero Booshi SUSHI, dicon?
Gezondsheidsdienst pa cuminsa unda control a keda pa termino di tur e añanan largo aki? Caminda 1.000.000.000 a bay perdi y ken mester paga pe??? Ay Dios e hendenan cu e ta kere cu ta bobo ainda, nos comunidad naturalmente y den su mente fofo ainda nos no mag di duna nos opinion? Aki ta trata di un suma mas grandi cu Plan di Desaroyo, y dicon aki si no tin persecucion politico? Ban mira pueblo exigi unda e placa aki a bay.
AZV kende tambe a conoce 3 Director caba bao di bo maneho, e.o mr. Ringeling, drs. Ru Croes, Jos Mud di con eigenlijk pa bo mal maneho? O di berdad bo no ta capaz pa sa ken ta malo, paso ta straño cu ningun di nan 3 ta bon, o di berdad e ta n'e capacidad di bo persona mes?
Drs. Ru Croes kende despues di no tabata por mas cu e presion a haña un golden handshake, ya cu tog tabatin otro cos ta warde. Y por ultimo e macamba cu bo a kere cu ta lo maximo cu bo a manda busca a bisabo claramente cu no tabatin comunicacion y ni pa papia mes di e mal control eherce. Y pasobra cu e no kier a bay na bo Amen, bo a hañabo obliga di kite tambe. Pakico ta te awor despues cu Mud a bay bo ta durf di reacciona y basha abao riba su ponencianan. Pakico bo no a enfrente si e tabata gaña o no? Claro asina ta mas facil pa gaña pueblo tog?
Kico ta pasando cubo Minister Booshi Wever dicon bo ta bira asina agresivo y defensivo ora nan bisabo bo berdad o trapa bo rabo. Ta ora hende haci malo e ta purba todo por todo scapa su pejeho. Peor ainda di grita contra un sindicalista cu semper a sa di sali na vanguardia di su miembronan. Corda cu e ta recordabo tambe di ta e ultimo pa papia di e forma aki ya cu bo tin cu duna cuenta, ya cu ta pa pueblo bo ta traha y pesey e ta retabo den nomber di e pueblo cu ta mayoria di su miembrecia cu ta contribui cu AZV, pa sa kico ta pasando exactamente den AZV.
Bevolking aki tambe tabatin lacks di comunicacion, ya cu nunca bo no a comunica cu e Hefe di Censo y ainda bo ta bisa cu boca grandi y publicamente cu no ta necesario. Dicon? Bo tin berguensa cu e ta mas studia cubo? O esaki tambe ta un di e tantisimonan di bo caprichonan? Bo t'asina sabi cu bo no sa mes cu mundialmente Censonan tin lacks di informacion y toch por sigi traha masha bon mes, ya cu ta un minoria sa keda sin schrijf uit, y corda cu Aruba ta un pais chikito compara cu otro paisnan grandi. Dus no busca y bin cu argumento fofo pa bo kita e Hefe di Censo, bisa nos kico ta bo intencion tras di tur esaki?



Tambe nos tin gana di sa, kico bo kier men cu biento fresco y biento nobo den Bevolking, bo ta kere cu bao di bo mal maneho por tin biento fresco y nobo??? E persona cu ta bin di Corsow/Hulanda aki, acaso e ta mas jong cu e hefe actual cu a dedica tanto aña asina caba na Censo y sa e leynan aki for di su cabes?
Pakiko tanto interes atrobe pa un no yiu di tera, p'acaso pa bo por manipula na bo antojo? Inter manager: E sa e trabao di Censo manera mester ta? Nos tin entendi cu e tambe ta bay cu pensioen dentro di 2 aña? Dicon tanto apuro pa kita e Hefe di Censo anto? E tambe ta falta solamente 2 aña pa sali manera mester ta. Y what about di e señora counterpart, esta e "biento fresco" cu e bieu aki di Curacao cu lo t'e "biento nobo" o biento bieu "ta bay guia. Bo a find out si t'e señora aki t'esun cu ta bay trece e biento fresco den Bevolking, cu asina hopi antecedente riba su lomba? Acaso bo tambe tin interes personal y ta pro p'e "homo huwelijk" o pa complace e counterpart problematica aki p'e ta e prome cu por casa cu su mesun sexo aki? Mi ta kere cu e pueblo no ta admiti cierto cos asina Booshi. Y manera e sindicalista a bisa, bo por grita hopi cos, e comunidad No ta bobo mas y ta harta!
Di parti di Grupo HASTA CUANDO???

Xpresa bo mes

Minister Boshi Wever ta malagradecido di critica "Adopt an Addict"

E pober e no sa mihor, e ta mucho ocupa pa kita hende di trabao. Mi ta kere cu pueblo, comerciante, mayornan ta hopi agradecido n'e señora cu a tuma e iniciativa cu e programa di "Adopt an Addict. Minister Booshi Wever a critica cu Adopt an Addict ta hiba e persona y ora e bolbe nan ta bente riba caya.
Pero cuanto di nan no ta benta riba caya pa aña caba y kico bo a haci pa nan al respecto? Nada tog? Nos ta kere cu ta bo deber di sikiera saca man pa sigi yuda e adicto y no gaña nan cu e shelter kens ey cu bo tin ta cria Friends & Family. Bo ta bisa cu e shelter ey nan ta bon, bo sa cuanto hende tin miedo di para nan auto ey tras o cana ey banda, awel paso nan ta manera zamuro ey tras mustrabo unda pa bo para y si bo no obedece nan bo por sa kico ta spera bo ora di bin bek.
Asina hoepel maar op cu e shelter ey, bo ta papia cu na Corsow y algun pais e shelter ta surti, pero ta mas cu claro paso eynan si nan ta haña e guia e control y e comunicacion adecuado pa yuda e shelter, y no dor di papia y tira palabra den laira. Nos no por comprende dicon Bo ta reacciona asina, paso nos ta kere cu bo no sa si cuanto caminda di cruz mayornan sa cana pa por haña un ayudo? Asina ta si bo mira bon e Adopt an Addict ta haciendo e trabao cu ta eigenlijk ta responsabilidad di bo, como Minister Booshi.
Berdad ta cu tur hende kier pa nan coy e bendedornan, y abo a bisa abiertamente cu bo sa ken nan ta y cu ta core den "Ford Everest", con bo sa asina bon? Acaso nan ta bo amigonan tambe? Y si bo sa asina bon, kico ta prohibo di entrega keho anto? Hopi straño!

Bo a papia boca grandi awel haci grandi tambe y bay keha di esun cu bo sa cu ta core e dicho auto ey pa caba.
Danki Adopt an Addict

Jaime Dirksen a celebra su 30 aniversario den telecomunicacion



Momento cu Jaime Dirksen ta recibiendo su envelop y regalo di hubilo for di man di director di SETAR sr. Roland Croes y tambe un regalo for di Presidente di STT Richard Kelly.



RECIENTEMENTE Jaime Dirksen a celebra su aniversario di 30 aña cu e ta trahando den telecomunicacion. Ela celebra esaki den seno di SETAR mes den compania di su casa, yiunan, rumannan y coleganan. Jaime a drenta den servicio di Telefoondienst dia 21 di maart 1979, como Aspirant Technicus e tempo ey na Corsow. Na 1980 Jaime a continua cu un estudio special ayanan pa asina na 1982 e regresa Aruba na unda ela keda traha te cu awendia.

DURANTE e 30 añanan di servicio, Jaime a ocupa varios funcion. Asina tambe Dirksen a promove na april 1984 como Technicus 1ste klasse, na november 1985 como Technicus 1ste klasse A, na januari 1989 a nombra Jaime Dirksen como Hoofdtechnicus y na januari 1994 como Hoofdtechnicus 1ste klasse. Dia 1 di juli 2003 Jaime Dirksen a bai over cu e compania SETAR N.V. den funcion di Technicus den e departamento di Transmissie. Jaime ademas di cumpli cu su trabounan diario na SETAR, e tabata un miembro hopi activo di STT (Sindicato di Trahadornan den Telecomunicacion) desde inicio di esaki na 1994. Jaime a forma parti di e team negociador di e prome CAO di SETAR N.V. Ela fungi como miembro di directiva pa varios aña. Actualmente Jaime ta activo keto bai den e sindicato formando parti di e diferente comisionnan special. Jaime ta casa cu Sra. Julia Dirksen-Geerman y hunto nan tin 3 jui: Jairo di 25 aña, Jayne di 18 aña y Jamir di 17 aña di edad.Henter e famia Dirksen a bishita SETAR pa asina celebra Jaime su 30 aniversario.

ArubaSalsa ta habri hala pa Sta Cruz

ARUBASALSA tin noticia grandi pa e habitantenan di Santa Cruz y vecindario. Desde 4 di april ArubaSalsa lo cuminsa cu cursonan di salsa na Santa Cruz! E lesnan di ArubaSalsa lo tuma lugar na Platinum Club, un lugar bunita den e curazon di Santa Cruz, cu amplio lugar pa parkeer y airco.



NA october 2008 ArubaSalsa a cuminsa pa e di prome biaha cu cursonan di salsa pa localnan na Noord, San Nicolas y Oranjestad.
Despues di dos temporada sumamente exitoso na unda 95% di tur e lesnan tabata ‘sold out’ e expancion pa Santa Cruz a bira un stap logico. Reggie di ArubaSalsa ta bisa: “Nos a haya asina hopi peticion di habitantenan di Santa Cruz pa cuminsa cu lesnan di salsa na Santa Cruz cu solamente un bon lugar nos tabata falta pa nos por a cuminsa. Awor porfin nos a haya un bon lugar, Platinum Club. E ta un lugar bunita y grandi cu airco y un bon lugar pa parkeer”. Platinum Club ta situa net riba Subway, dilanti di Wema. ArubaSalsa ta e unico scol di baile na Santa Cruz cu ta duna lesnan di Salsa na adulto! E curso di salsa lo cuminsa riba diasabra 4 di april pa 7or di anochi y lo consisti di 10 les di 1 ora. Riba dialuna 6, diamars 7 y diahuebs 9 di april tambe ArubaSalsa lo cuminsa cu cursonan nobo di salsa na Noord y San Nicolas. E schedule completo pa tur e cursonan nobo por wordo haya riba e website www.ArubaSalsa.com/local. Pa inscribi pa e cursonan nobo por jama libremente na 585-7939 of 594-7008. Tambe bo por manda un e-mail na info@arubasalsa.com



Dos studiante haciendo un investigacion interesante riba cuido di nos grandinan





DIAMARS ultimo dos studiante, Pharrah Maduro y Shareena Tromp, a tene un presentacion di e investigacion bao di Cuidadornan Informal ofreci na personanan di 60 aña p'ariba na Aruba cu ta hiba como tema: Mantelzorg bij ouderen, di cual titulo ta "Mijn valkuil, Jouw zorg".

Esaki como parti di terminacion di nan estudio Maatschappelijk Werk en Dienstverlening di Saxion Hogeschool Enschede.

E dos futuro graduadonan a scoge e tema aki, mirando e crecemento di envehecimento cu ta tumando lugar den nos comunidad y caminda e funcion di Cuidadornan Informal lo mester por haya un bon lugar na Aruba. Nos kier a desea e dos futuro graduadonan aki hopi exito den futuro.

Centro Juvenil Washington ta gradici pueblo di Aruba pa un

Exitoso celebracion di nos dia nacional



DEN un ambiente trankil y placentero den sombra di e palonan di watapana na Centro Juvenil Washington e publico bishitante a goza di e programa cultura caminda a hisa nos bandera mientras Felix Rojas a canta e himno. Siguientemente e grupo folklorico Dancing Bees cu ta alumnonan di klas 3 &4 di PuisX skol di Dakota bao guia di juffrouw Sheila Lazo-Tromp a presenta un baile di cinta di kita sombre. Tabatin weganan popular varia cu a cay na agrado di e muchanan. P'esnan mas chikito tabatin un Dino Jump y e facilidadnan den e speeltuin familiar. E mercado di purga y e exposicion di e alumnonan di skol di arte di sra. Eef van der Straten tabata bon concuri. E variedad di cuminda di diferente nacion tawata un experiencia unico pa nos paladar. Directiva di Centro Juvenil Washington por mira bek ariba un dia satisfactorio danki n'e man extende di nos pueblo.

Minister President Oduber a haci entrega di un plakaat na sr. Emile Kelkboom



PROME cu e entrevista p'e programa semanal 'Bista riba Gobernacion' diahuebs ultimo, Minister President sr. Nelson Oduber a haci uzo di e oportunidad pa entrega un plakaat na sr. Emile Kelkboom y esaki relaciona cu e 55 aniversario di Radio Kelkboom dia 20 di maart 2009.

N'e ocasion aki Minister President un biaha mas a felicita sr. Kelkboom y a desea cu su radio emisora lo cumpli hopi aña mas di existencia.

Di dos caminata di Colegio San Antonio

TUR alumno, docente, ex-alumno, ex-docente, Pueblo di Sta, Cruz y Aruba henter

Ban yuda Colegio San Antonio recauda fondo !!

Despues di e exitoso caminata di 2008, Comision di Mayor di Colegio San Antonio ta organisando nan di dos caminata cu lo sali for di scol ariba 5 di april 2009 pa 5or di atardi.

Registracion ta cuminsa for di 4 or pm ariba schoolplein.

E caminata mes ta cuminsa pa 5or y e ruta lo ta den diferente bario di Sta. Cruz. Bini Uno, Bini Tur!Ban yuda Colegio San Antonio recauda fondo pa traha un bunita afdak pa tur alumno!!!Pa mas informacion por yama scol na 585 8021.

Polis ta detene chofer cu auto yen di waya di koper

POLIS di San Nicolas, diabierna 12.45di merdia, ta manda polis di San Nicolas, na altura di un restaurant na Savaneta, unda un polis ta wardando riba refuerso. N'e sitio polis ta topa cu nan colega, kende tabata cu e homber J.M.M. naci na Aruba di 30 aña, cu su auto un Renault Cora, A-14926, den cua lo tin un cantidad basta grandi di kabel di koper den e auto.

Polis a papia cu e chofer J.M.M , y e ta declara na polis el a haya e wayanan riba dump y ta bayendo n'e lugar cu ta recicla waya di koper pa bende nan. Polis no a kere locual cu el a conta nan y a detene y a confisca e auto cu waya pa investigacion

Homber ta denuncia cu atracadornan a core bay cu su tas

E homber C.P. naci na Colombia di 52 aña, diabierna merdia ta bay warda di polis na San Nicolas y ta bisa polis cu 2 homber a atrake y a ranca su tas. E ta bisa cu esey a pasa diahuebs merdia, 2'or, ora cu e tabata canando banda di Cura Cabay Store, ora cu 2 homber a acerke di patras y a ranca su tas.

E ta bisa polis cu pa evita problema e no a resisti. Den e tas e tabatin paña, cartera y carchi di identidad y algun tarheta personal.



Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Salmo 91:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Thomas Aquino Solognier

Mihor conoci como "Mashi"
ex empleado di Lago

Na nomber di su

Señora: Sebastiana Solognier-Maduro (Shontina)

Jiunan: Frans (Mr. Solo Solognier)y jiunan na Aruba i Colombia
Rita y jiunan
+ Regina Ramon y jiunan
Lica Junior y jiunan
Olga y jiunan
Dominico Zandra y jiunan
Zeraida y jiunan
Elio Janet y jiunan
Cerilio Mania y jiunan

Mescos cu jiu: Reginaldo Lisandro y jiunan
Richardt Naire y jiunan

Tanta grandi: Berta Gomez Wernet
Omo gradi: Nacho Wernet
Cuñanan: Colin Solognier y jiunan
Irma Solognier y jiunan

Bisanieta y Bisanietonan, Subrino y Subrinanan

Iha: Susan Maduro

Comerían y Compernan

Ayudante: Shiela, Toto y Eddie

Departamento di Ambulance, Wit Gele kruis, Dr, Kelly, Dr. Westrate, Dr. Dennert y Dr. van Leeuwen

Demas famia: Solognier, Solagnier, Maduro, v/d Berg, Angela, Rodgers, Pelaez, Levenstone, Faro, Ras, Nesbet, Rasmijn, Ridderstaat, Buenoquiz, Romero, Wernet, Bricieno, de Cuba, Tromp, Kamperveen, Cornes, , del Socoro, Wilson, Jonhoo, Matilda, Comez, Jones, Jonboos, Marti, Arduin, Illidge, Gregorio, Lares, Zapata-Montoya, Gomez, Ferreira

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma luga Diamars 31 di Maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta Theresita na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas.
For di 11'or di mainta te cu 13:30 e defunto lo ta reposa na cas Rooi weg 17. For di 2'or di atardi Mashi lo ta reposa den Misa Sta Theresita.

Adres pa condolencia: Rooi weg 17



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO Y INVITACION

Nos ta gradici di curazon tur esnan cu a yuda nos, demostra nan atencion y a companja nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama stima

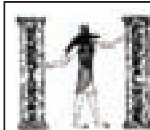


Rafaela Vrolijk Maduro

Un gradicimento especial ta bay na dr. R. Luchman y Wilhelmina Fonds:

Zr. Josefa Barenjo, zr. Mayra, zr. Sharon, zr.Patsy y zr. Lola. Un danki especial na Soraya ,tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan di telefon. Na tur famia, amiganan, bisinjanan. Un biaha mas danki di CURAZON.

Alavez un y tur ta wordo invita pa sacrificio di misa, dialuna 30 di maart – 5:30 pm, na misa Immaculada Concepcion na St. Cruz. Despues di misa lo tin rosario na cas, Nijhoffstraat 148A.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento inespera y entiero di nos defunto stima:



Maria Ras-Ruiz

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
dialuna 30 di maart pa 5:30 di atardi
diaranson 31 di maart pa 7'or di anochi
diabierna 1 di april pa 7'or di anochi, tur na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz..
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa Betto Ras y demas famia

Confirmando cu no tin respet mas

Cu habitante den cas, ladron ta drenta horta

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra 00.40 di anochi, un cas na Bubali, unda un ladron a bay cu algun pertenencia. N'e cas polis ta papia cu e doño, un pareha Hulandes, y nan ta bisa polis cu nan tabata sinta den sala y a mira un homber largo flaco color bruin cu un lus den nan kamber.
Ora cu e homber a mir'e, el a core bay. Ora cu nan a bay controla, nan a mira cu e homber a bay cu un camcorder, tres rol di film, dos camara digital y tambe un suma di 1350 Euro. Recherche ta bezig cu e investigacion.

Polis a confisca boto cu a wordo laga atras

CENTRAL di Polis na Playa ta haya informacion diabierna anochi, cu na altura di The Paddock, n'e pier di Atlantis, 2 homber misterioso a baha na un manera sospechoso cu tas den man for di e boto The Cats, y a baha bay.
Nan a mara e boto y a lague atras. Testigonan a bisa cu e boto tabata bati pisa n'e pier. Polis a confisca e boto y a hibe mara na waf di Maritime Polis. Investigacion ta sigui.

Dos fugitivo di Bon Futuro, supuestamente señala den Siouxstraat

DIASABRA polis di San Nicolas, a bay cu urgencia den Siouxstraat, unda nan a haya informacion, cu habitantenan lo a mira dos di e fugitivonan di Corsow, den e caya. Polis a bay pero no a topa cu ningun hende.

Staily Vrolijk otro felis ganador di e campaña di SMS Aruba di SETAR

MANERA ta conoci, SETAR tin un tremendo campaña andando cu ta duna e clientenan e chance pa participa den un sorteo tur siman. Unico cos cu mester haci ta manda un SMS cu e palabra Aruba pa 221 (completamente gratis). E ganador di e sorteo aki ta gana un "gift certificate" na valor di Awg. 250 pa e haci su compra na un di e supermercadonan grandi na Aruba.

Tur siman diahuebs ta saca un ganador of ganadora y lo notifica nan via un mensaje di SMS y telefoon pa asina nan por pasa busca nan premio tur diabierna pa 3:30 pm na Oficina Principal di SETAR na Seroe Blanco.

E ganadora di e siman aki a resulta di ta Staily Vrolijk cu a bin diahuebs ultimo pa busca su premio di Awg. 250 na compra di comestibles na SUPERFOOD.

Recientemente Francianny Arends a bin reclama su premio na e oficina principal di SETAR na unda cu srta. Joanne Armantrading di e departamento di Customer Interface den nomber di SETAR a haci entrega di e premio.

E campaña di SMS Aruba aki lo continua te cu dia 13 di april proximo. Na final di e campanja ta saca 1 ganador cu lo gana e premio di un "Weekendstay" na un di nos prestigioso hotelnan na Aruba.



AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
5850	5294
3497	5806
6925	0923

ZODIAC

DIASABRA 28	4882	Leo
DIADOMINGO 29	8613	Tauro

BIG FOUR

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
0058	0995

SUPER FOUR

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
4493	6389

Sto. DOMINGO

4326
2912
3565

DIARIO

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
5208	5435
4584	6033
5598	6452

CORSOW

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
2645	1270
0387	5400
3081	3752

LOTTO PA DEPORTE 03-16-20-31-33 letter G Joker 18

LOTTO DI DIA 06-17-20-27-29

LOTTO FLORIDA 02-06-25-31-37-50

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Samuels
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

E dolo di laga bai

E adolecente promedio ta purba tur sorto di manere pa scapa di control di mayor, y durante e añanan tumuloso aki, hopi mayor lo no kier haci nada otro sino di mustre porta di cas. Pero ora e tempo yega, laga un yiu bai hopi biaha ta doloroso, sino imposibel pa hopi mayor. Mayornan cu a lanta na yiunan cambiando nan bruki, pasando nan dor di cuido diario; guiandonan dor di purunchi y graduacion, hopi biaha kier tene nan yiunan cu nan te hopi despues cu nan papel como mayor a caba.

E mesun compromiso y amor, cu ta pone mayornan haci asina un bon trabao ora nan yiunan ta chiquito, por haci tambe cu nan kier tene mucho duro na nan yiunan, ora esakinan bira grandi y adulto. Tin algun mayor cu tin asina hopi necesidad di nan yiunan cu ta dificil pa laga nan bai. E yiunan ta bira extension di e mayornan y nan ego ta hopi relaciona cu otro.

Tog, ta responsabilidad di mayornan pa laga bai y libera e adolecente adulto pa e busca su mes caminda. Mayornan cu ta nenga di laga bai hopi biaha ta forza nan yiunan pa escohe entre dos alternativa hopi robez.

Un di nan ta pa baha cabez pa e dominio y manipulacion di mayor, cu ta haci cu nan ta bira marionetanan dependiente y keda mucha pa semper.

E otro ta di reponde fuertemente, manera un volcan cu ta rementa y basha su lava riba tur loque ta den su caminda. Pa manda bo yiu suavemente den mundo riba su mes, check bo mes mannan prome. Bo ta wantando nan mucho duro? Si esey ta asina, anto esaki por ta e miho momento pa laga bai un poco.

"Vigilancia di Bario" pa Pos Chiquito y Sabana Basora

Ta reuni mañan

"VIGILANCIA di Bario" Pos Chiquito y Sabana Basora ta yama un reunion extra ordinario diamars awor 31 di maart 2009 pa 7.30pm na Club Universal pa su habitantenan pa conhuntamente bin cu strategianan con pa controla nos barionan mihor y mas eficiente. Tambe ta urgi e habitantenan pa bin e reunion aki pa conhuntamente nos structura y intensiva e controlnan den bario. Cada seccion ta urgi su debido atencion. Habitantenan di Pos Chiquito y Sabana Basora acudi masalmente manera tabata na e otro dos reunionnan. Ban traha conhuntamente pa ciuda nos barionan. Bin pone bo mes na altura kico ta pasando den nos barionan y kico nos tin cu bai haci controle y ciude. Union ta haci forza!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 30 maart 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.42	1.44	1.46
Engelse Pond Sterling	2.48	2.53	2.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	155.56	156.28	157.08
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	180.62	182.27	184.10
Euro per XEU. 100	234.65	236.79	239.17

Un Poema dedica na e artista di obranan di man unico : "Regina Tromp "

REGINA TROMP, UN BUNITA ARTISTA DI OBRANAN DI MAN

Mi a wak e na Entertainment Center, sinta bau di su tent
Su dilanti, obranan di man bunita cu e mes ta traha
Tawata durante e feria patriotico, algun siman pasa
Mi a tuma nota di su bunita sonrisa, hasta su wowonan tawata hari
Tawata manera su alma ta baila y cu amor, co-rona su obranan di man

Mi no a cumpra nada, mi a djies sigui cana
Y ya mi a lubida, cu el a menciona na mi
Cu e ta famia di banda di mi wela
Petra Tromp , awe dfm
Mas grandi mi curazon a bira, y mi respet y apre-cio a sigui crese
Ora mi a topa Regina Tromp atrobe, na Fort Zoutman
Riba nos dia nacional, at'e atrobe....
pafor...bau di un tent

Bisa'bo berdad, mi a lubida su nomber,
pero su cara mi a corda
No, no solamente su cara bunita, pero e rayonan di energia di amor
E rayonan positivo den e buniteza
di su sonrisa suave
Y sin spera....canando ....e di cu mi....tuma esaki ta un regalo pa bo
Mi a acepta un baret hebrei di e colornan di mas bunita di regenboog
Mesora mi a ponele riba mi cabes,
sin kita su prijs...

Mi a gradiciele di curason y mi a acepta esaki como un otro bendicion
Despues bek paden di e cura y riba e plaza di Fort Zoutman
Mi a fit e baret mas mihor, hale un tiki schuins
Net na tempo pa sconde su prijs
y asina mi a sigui cana
Sigui goza di mas bunita actividadnan cultural cu tawatatin
Mi a saluda Padu, saca algun potret y bisa ayo.....

Nos keiromento a sigui y a termina na Aruba Jrs
Cu dushi musica alegre di
Etty Toppenberg y su grupo
Ai, ki dushi nos a baila, ki dushi
tawata e pisca grouper...
Cu mi baret geel di tur color di e
regenboog riba mi cabes
E baret traha pa e simpatica artista Regina Tromp
Awor cu un lugar special tambe den mi curason
!!!

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vriewijk-Bergen

ATA y AHATA presente na

Evento ‘Running with the Brides’ na Boston



RECIENTEMENTE a tuma lugar e evento ‘Running with the Brides’ na Boston, Merca. E evento aki ta wordo organisa pa ‘Filene’s Basement’ cu ta conoci pa nan gran evento anual di bistir di bruid.

Durante e evento aki tur esnan cu ta planea pa casa ta para den rij pafo hunto cu nan amistadnan for di ya 5’or di mainta pa warda e tienda habri. Manera cu e porta nan dal habri e ‘bride-to-be’ ta core drenta den e tienda. Den menos di 60 seconde tur bistir di boda a wordo kita for di reki y den tur skina por wak cu e damanan ta pas bistir en busca di e bistir di boda di nan soño.

Manera ta conoci, semper Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) ta busca manera inovativo y unico pa promove nos isla.

E aña aki ATA conhuntamente cu algun miembro di AHATA a tuma e iniciativa pa ta presente durante e ‘Running with the Brides’ event, cual ta un evento conoci rond di mundo. E representante nan di Aruba tabata na e tienda aki ya for di 6:30 di mainta pa asina nan por promove Aruba como un destinacion pa pareha nan cu ta cu luna di miel. A sa di parti informacion di Aruba pa medio di nos brochure ‘Bonbini’ y tambe esnan presente a hasi uso di e oportunidad aki pa aserca nos representante nan di Aruba cu tur tipo di pregunta tokante Aruba.

Un biaha mas Aruba a sa di resalta na un manera unico como e unico destinacion presente. Por spera mas maneranan inovativo pa mercadea Aruba di nos expertonan di Aruba.

Exposicion di e tour operator CVC na Sao Paulo, Brazil



DURANTE luna di februari Oficina di Turismo di Aruba na Brazil, conhuntamente cu e hoteleronan di Aruba, De Palm Tours y ECO Destination Management Services a participa na e exposicion di CVC, cual ta e tour operator mas grandi di Brazil. Segun información aña pasa so CVC a manda 1.3 miyon brazilero cu vacacion. E exposicion a tuma lugar na Expo Center North localisa na Sao Paulo, Brazil. E operador a raporta cu mas di 12.000 agente di viahe a atende e exposicion. Durante e dos dianan di e evento nan a genera excelente negoshi. E aña aki tabata tin 141 reunion compara cu e 130 reunion di aña pasa. Ademas e cantidad di expositor nan a subi pa 582, compara cu 520 di aña pasa. Tabata tin presencia di entre otro 26 secretariado y agencia nacional di turismo, 19 secretariado y agencia oficial di turismo internacional, 20 cadena di hotel, 19 aerolinea, 40 compania di turismo receptivo, 21 expositor di servicio general, comunicación, seguro y standsnan di hotel for di diferente parti di mundo. CVC a ricibi participación di mas di 30 pais. Tabata presente dignatarionan di Brazil, entre otro e Ministro di Turismo Luiz Barretto, e alcalde di e cuidad di Sao Paulo Gilbert Kassab, e gobernador di Estado di Bahia, Jaques Wagner, Ministro di Turismo di Argentina, Enrique Meyer y Presidente di ABAV Carlos Amorim Ferreira. Varios empresario y secretariado di turismo di 27 estado Brazilero. Aruba Tourism Authority (ATA) su stand tabata wordo maneha pa Ana Ostrower, Sandra DeSilva, Beatriz Santos y tambe Adriana Boischio, ATA su relacionista publico pa Brazil. E delegacion di Aruba tabata inclui varios hotelero, De Palm Tours y Eco Destination, tabata presente Howard Maduro, representante di Holiday Inn, Milton D’Onofrio, representante di Radisson, Irene Perez, representante di De Palm Tours, Wichita Villacres y Magali Meza di Eco Destinations, Silvia Tadeu y un representante di Hyatt Regency.

TUR e participante nan a conclui cu e evento tabata un exito rotundo.

Monica Kock, Parlamentario di MPA

Cuanto caso di dengue tin?

DURANTE conferencia di prensa di MPA, e lider di e partido mr. Monica Kock na final a trese dilanti cu e tin djis un pregunta. E pregunta tabata cu e kier sa CUANTO CASO DI DENGUE TIN? E lider a trece dilanti cu e lo no bay den ripiticion di locual ya e la trece dilanti desde oktober 2008. E unico locual e lider kier s ata e cantidad di caso cu tin awo na Aruba.

Den pasado e lider di MPA a avisa tempran pa cuminsa preventivo pa evita pa nos lo ricibi un epidemia na Aruba di dengue. Locual e lider di MPA a trece dilanti tabata cu gobierno di MEP no tabata cumplic u e rekesitonan di PAHO pa combati dengue. Esaki ta necesario pa combati y preveni dengue. E lider a enfatisa esaki masha hopi mes exigiendo desde oktober 2008 pa fliet e isla. Pero locual nos a ripara ta cu e gobierno di MEP no a preocupa y hasta haci bofon di Monica Kock. Pero locual Kock a premira y a avisa a sali. Enbes cu e gobierno di MEP a tuma paso mesora, a keda masha terko mes y insisti cu no ta necesario pa fliet e isla. Mas ainda ta corda con Minister Wever a informa cu flietmento lo no yuda.

Lider di MPA no keda ketu y a keda insisti pa gobierno tuma paso. Despues di 4 luna cu e situación a bira alarmante y cu tin un situacion di epidemia gobierno por fin a tuma accion. Lastimamento e Minister a keda insisti di su banda y awo mester a sigi e sugerencia di e lider di MPA.

Pa e lider di MPA esaki ta un lastima pasobra por a evita tanto caso di dengue. Mas ainda cu e decision di no actua a resulta cu hopi hende a bira malo cu tur su consecuencian.

Pero e pregunta cardinal ta: CUANTO CASO DI DENGUE TIN? Nos ta spera di ricibi contesta riba e pregunta di e lider di MPA.

Celebracion Dia di Aruba na Sta Cruz

DIRECTIVA di Parochieraad y su Comision Himno y Bandera b.d.d. di Sra. Jacoba Geerman ta desea di expresa nan satisfaccion pa cu e gran acohida cu nan celebracion di Aruba su dia nacional a haya. Na promé luga nan kier felicita e ganadornan di e Premio Promocional Santa Cruz 2009, den persona di Sra. Ida Henriquez y Sr. Lu Dabian. Dos persona bon conoci den parokia pa nan contribucion riba tereno social y deportivo. Pastoor Rey Nares den presencia di President Sra. Dora Koolman-Croes, tabatin e honor di haci entrega di e plakaatnan. E Comision organizador seguidamente ta manda gradicimento sincero na e Comision Premio Promocional Santa Cruz b.d.d. Rufo Kelly, tur instancia, medio di comunicación, comerciantenan y esnan cu a base personal a duna un man pa realiza e actividad aki. Palabranan di aprecio ta bai na: A.J.M.G. Santa Cruz y Paradera cu a presenta cu mas di 60 miembro y despues di asisti na e Santa Misa di gradicimento a marcha ceremoniosamente cu e bandera di Aruba pa despues efectua e acto di Hisamento di Bandera; Cantante Debby Werleman, kende grandiosamente a entona e glorioso tononan di Himno di Aruba "a capello"; Juan Curiel y su Caha di Orgel "Nieva Maria" a deleita tur hende cu piesanan popular tan gusta; Rey Lampe y Trio "Los Arubeños" cu a trece un serenata dedica specialmente na e ganadornan di e Premio Promocional Santa Cruz; Frank y Aura Dirksen cu "Tipico Macuarima" manera semper ta haci un impacto cu nan elenco di cantantenan infantil y hubenil, participantenan na e conocido Festivalnan di Canto pa nos Himno y Bandera; MoBechi di Grupo "Tipico Cadushi Largo" – cual típico a lanta pa cumpli cu deseo di nan difunto stima Dennis Werleman y a haci un bunita presentacion; Nathaniel Henriquez, cantante infantil cu su cantica "Biba nos Aruba" a capta atención di tur presente. E gruponan di baile a trece ritmo, alegría y color den e celebración, pesey mes ta yama danki tambe na: Lia Lopez cu su grupo "Folklor Santa Cruz"; Zeraida Ras y su grupo hubenil "Mi Klompi Sucu"; Vilma Kelly y su grupo "Masiduri".

UN equipo grandi di boluntario a traha incansablemente for di principio te final pa garantisa exito di e actividad aki. Comision di curason kier gradici cada un di nan tambe pa nan yudansa y cooperación tremendo. Cu Dios Tata sigui bendiciona e pueblo di Aruba y su hendenan stima.

Un biaha mas

Varios polis a bay Lekker Bar y Restaurant pa sera e negoshi



DIASABRA madruga a drenta informacion cu tin un pelea formal tumando lugar na The New Shanghai na Noord. Diferente patruya policial a ser dirigi p'e sitio, unda e pelea a termina e ora ey caba. Pero mirando cu tabatin masha hende den e localidad ainda, y despues di ora di permiso, a orden e operador pa sera e negoshi. Maske cu tin hende cu no ta gusta e forma di proceder di polis, a cumpli. Despues di esaki tur e polisnan a bay na Lekker Bar & Restaurant na Noord tambe, como cu ainda e tabata habri despues di e ora stipula den nan permiso. E agentenan na nan yegada a duna ordo pa tur hende bandona e sitio y e lugar aki tambe a sera. Pero pa evita cualkier lantamento, ta varios polis a bay n'e sitionan menciona.

Den fin di siman, varios accidente cu bromer



DEN fin di siman, tabatin varios accidente, unda tabatin varios bromer envolvi. Un dia Diabierne anochi, un otro motociclista a cay for di un bromer riba pista di Palo Marga.Diabierna anochi tabata basta druk, ya cu 2 motociclista coredor di bromer a dal abao y ambos a resulta herida. Esun prome a ser hiba cu urgencia na hospitalNa Kudawecha tambe tabatin un accidente unda tabatin un bromer envolvi. Sigur no un bon fin di siman pa motociclistanan.



Lider di partido AVP Mike Eman durante cena den Renaissance Convention Center a tira un discurso conmovedor, yena di positivismo y vision



DURANTE un cena den Renaissance Convention Center na unda Joe Kennedy y su señora Beth tabata invitadonan special, den un ambiente positivo y para dilanti un audiencia masha grandi lider di partido AVP mr Mike Eman a tira un discurso hopi conmovedor. Un discurso cu sin duda lo keda graba den memeoria di tur ensan presente pa tempo largo. Un discurso bunita. Mike Eman a cuminsa su discurso bisando cu, kico por ta un miho testimonio cu ta den compania di un persona cu a dedica su bida na yuda otronan. E persona aki a pone como meta principal pa yuda mas di 200 mil persona, esnan di poco recurso y ancianonan na Massachusetts. Pa nan no mester pasa friew den Winter, su iniciativa ta di provee esnan menos afortuna cu e combustibel necesario pa por sobrevivi temporadanan hopi frieu, cu tin bes ta costa vida di hopi, specialmente ancianonan.

Dirgiendo su mes na Joe Kennedy, Mike a conta cu ora cu el a cana den e pasiyonan di Kennedy Library na unda tin masha hopi recuerdonan di e tata y omo di Joe Kennedy, mesora el a corda e palabranan di Bob Kennedy "Pa esnan fortuna entre nos e tentacion tey pa sigui e caminda facil y conoci di ambicion personal y exito financiero cu tey na abundancia pa esnan cu tin e privilegio di por gosa di un bon educacion. Pero, esey no ta e caminda cu historia a pone nos dilanti. Sea bo ta gusta of no, nos ta bibando den temponan di peligro y inseguridad. Pero e tempo aki ta mas habri pa e energia creativo di hende cu cualkier otro tempo den historia. Nos tur finalmente lo wordo huzga y manera tempo ta pasa bai sigur nos lo huzga nos mes pa loke ta e esfuerzo cu nos a haci pa contrui un sociedad y un mundo nobo y te con leu nos ideal y metanan a forma e evento aki. E futuro no ta pertenece na esnan cu ta contento cu loke nos tin awe, cu ta apatico pa problemanan comun, cu ta timido y miedoso pa idea y proyectonan audaz. Mas bien e futuro ta di esnan cu tin vision, huicio y corahe pa compromete nan mes cu idealnan y corahe." Mike Eman a sigui bisa cu e personanan den e sala tin un cos en comun. "Nos tur ta comparti e sentimento cu no ta laat pa busca un miho mundo. Nos ta comparti e pensamento cu como pais y como hende nos tin e potencial y ingredientenan pa crea un miho futuro pa nos tur". Den su discurso Mike ta bisa cu e raiz di nos forsa y compromiso mester wordo busca y cuida den un sentido di responsabilidad cu nos tur mester tin pa otro y e sociedad completo. Cada miembro di e sociedad debe algo na e otronan y sociedad debe cada un di su miembronan algo. Husticia ta rekeri responsabilidad individual den un comunidad responsabel. Tambe Mike Eman a menciona e echo cu mescos Joe Kennedy e tambe a perde su tata na un edad hoben. Basa riba tur loke el a experencia den bida y e ehempel cu su mama a dune Mike ta bisa cu el a yega na e conclusión cu gratitud ta un virtud ya cu e ta un muestra di humildez cu nos debe tur loke nos ta y nos tin, manera nos educacion, nos seguridad, nos salud, nos inspiracion, nos logro y nos exitonan na nos Creador, na nos mayornan, nos famia, nos amigo y bisiñanan, nos comunidad y nos pais, na humanidad y mundo henter pa esaki. Mike: "Aruba a yega di surpasa crisis den pasado basa riba hospitalidad y trabou duro di nos hendenan. Awe un biaha mas nos ta para dilanti di retonan y nos generacion por surpasa e retonan aki. Cu e forsa di union, cu e claridad di un vision nobo y cu e inspiracion cu ta bin di un liderasgo nobo, nos por traha miho scolnan pa nos yiunan, nos por cuida nos biewnan miho, nos por provee oportunidadnan nobo pa nos profesionalnan hoben, nos por cana dilanti den estudio y desaroyonan pa loke ta energia alternativo, nos por fortifica y diversifica nos economia, nos por drecha y construi camindanan nobo, nos por anima nos cuidad y becindarionan. Nos por tene nos isla limpi, berde, sigur pa awe y mañan, pa nos tur. Nos por construi un miho mundo. Nos por construi un miho Aruba. Dirigiendo su mes na Joe Kennedy Mike ta bisa "Joe, e idealismo inspira pa e famia Kennedy a surpasa erosion di tempo, pasobra e trabou ainda no ta cla y e fundamento di su idealnan tin su base den loke ta haci nos hende, cu por stima, por convivi y comparti.

Na final di su discurso Mike Eman ta cita palabranan di e tio di Joe Kennedy, esta Edward Kennedy pa kende nos tur ta resa pa su salud, palabranan cu ta keda resona den nos oreanan "Na tur esnan cu nan problema ta nos preocupacion, e trabou ta sigui, e causa ta continua y e speransa ta sigui bibo y e soño nunca lo muri".